

# Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Pilsudskiego 13, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Mińska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Eskomptebank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zustellung 31. 4.— monatl., (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ 31. 5.50), mit portofreier Zustellung 31. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage 31. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

2. Jahrgang.

Sonntag, den 24. November 1929.

Nr. 316.

## Das Zentralkomitee der polnischen kommunistischen Partei liquidiert.

Am Mittwoch dauerte die von den Sicherheitsbehörden in Warschau eingeleitete energische Liquidierung des Zentralkomitees der polnischen kommunistischen Partei von 5 Uhr früh bis 10 Uhr vormittags. Diese Liquidierung bildet die zweite Etappe der in den ersten Tagen des September l. J. begonnenen Aktion.

Nach der Rückkehr des Ausfluges der hervorragenden kommunistischen Agitatoren nach Polen, in die Sowjetrepublik stellten die Sicherheitsbehörden fest, daß die Rassen des Zentralkomitees der polnischen kommunistischen Partei Einläufe von großen Summen hatten. Es wurde gleichzeitig mit der Tagung der Auslandspolen in Warschau ein Ausflug kommunistischer Agitatoren in Polen nach Moskau veranstaltet.

Der Komintern, der um jeden Preis die Lage der Kommunisten auf dem internationalen Markte mit Hilfe eines großen Aufwandes von Arbeit und Geld zu verbessern trachtet, hat diesen Auszug zu dem Zwecke organisiert, damit die Teilnehmer nach ihrer Rückkehr nach Polen unter die Massen verschiedene übertriebene Legenden über die Sowjetverhältnisse verbreiten. Der Leiter dieser Delegation der auf illegalem Wege über Danzig nach Sowjetrußland gekommen ist, war Otto Mac, ein Arbeiter der Firma Scheidler und Gromann in Lodz. Sekretär derselben war der Abgeordnete Stanislaus Lancucki. Ueberdies gehörten der Delegation an: Zella Bormiak, Arbeiterin aus Lodz, Ziemba, Arbeiter aus Rzeszow. Reinhold Hunkler, Gemeinderat in Lodz, Alfred Bem aus Großpolen, Dmytro Garbow aus Ostlempolen, Josefa Oberet aus Sochaczow, Habermann, Gepäckträger aus Lemberg, Marie Gubara, Arbeiterin der Firma Scheidler und Gromann in Lodz, Bronislaus Huber, Bergarbeiter und der Vertreter des Rates der Fachverbände Gliwka.

Diese Delegation wurde in den größeren russischen Städten herumgeführt und wurden ihr natürlich nur jene Institute gezeigt, die man gewöhnlich ausländischen Gästen zeigt und die besonders für solche Ausflüge vorbereitet werden. Nach diesem Auszuge der die Stellung der Partei in Polen stärken sollte, wurde die Partei für die Herbstkampagne mit 100.000 Dollar finanziert. Der Komintern wollte die „moralischen“ Resultate des Ausfluges durch materielle Stärkung der Rasse der kommunistischen Partei in Polen unterstützen.

In der ersten Hälfte der Liquidierungsaktion, die unsere Behörden im September l. J. durchgeführt haben, wurde die sogenannte Technik des Zentralkomitees zerschlagen. Es wurden an zwanzig hervorragende Agitatoren mit Auszer Mandel, dem Zentralkomitee der polnischen kommunistischen Partei, an der Spitze verhaftet. Während der Liquidierung der „Technik“ hat die Polizei eine Unzahl Kilogramme Druckorten und verbotener Schriften konfisziert.

Unerwartete Erfolge gab dann die Liquidierung des Politbüros des Zentralkomitees der polnischen kommunistischen Partei, die am Mittwoch früh begonnen hat. Es wurde eine ganze Reihe von Personen Mitgliedern der Ch. K. verhaftet. Ueberdies wurden 36 Agitatoren, die einen großen Einfluß auf die kommunistische Arbeit in Polen ausüben haben verhaftet. Unter den Verhafteten befindet sich auch Gräfin Hedwig Olszewska, eine gewesene Gutsbesitzerin aus Posen, eine Witwe, die nun in Warschau Nowy Swiat 33 wohnt. Die Gräfin Olszewska ist nach Außen als Musik- und Sprachenlehrerin aufgetreten. Sie wohnte in dem Hause bereits zwölf Jahre. Schon seit Jahren nahm sie an der kommunistischen Bewegung teil. Einer vorzüglichen Organisation verdankte sie es, daß die Behörden bisher von der aristokratischen Bolschewikin nichts erfahren hatten. Gräfin Olszewska war Leiterin des sogenannten „Propaganda“, d. i. der Abteilung für Redaktionen und Propaganda der Ch. K. Während der Revision in ihrer Wohnung wurde ein riesiges Material vorgefunden, daß nicht nur sie, sondern auch andere hervorragende Mitglieder der Partei schwer belastete. Unter anderem wurden die Berichte aus allen Kreisorganisationen Polens für den Monat Oktober gefunden.

## Neue Budgetüberschreitungen.

Auf der Tagesordnung der nächsten Session des Sejm wird sich die erste Lesung der Entwürfe der Gesetze über die Zusatzkredite im laufenden Budgetjahre befinden. Im laufenden Budgetjahre, d. i. vom 1. April 1929 bis 31. März 1930 war die Regierung ebenfalls gezwungen im Budget unvorhergesehene Ausgaben zu machen. In Uebereinstimmung mit der Verfassung hat der Ministerrat dem Sejm die Projekte der Gesetze mit der Begründung der Notwendigkeit und Dringlichkeit der Ausgaben vorgelegt. Es sind dies 16 Entwürfe mit der Gesamtsumme von Budgetüberschreitungen von 49.028.592 Zloty. Die Regierung hat somit bis-

her 49 Millionen mehr, als im Budget vorgesehen war, ausgegeben. Diese Ausgaben können in vier Gruppen geteilt werden. Sie bestehen aus Ausgaben:

1. Infolge von Elementarereignissen.
2. Für Repräsentationen.
3. Verwaltungsausgaben.
4. Unternehmungsausgaben.

Die größten Auslagen hatte die Regierung in der letzten Gruppe und zwar 18 einhalb Millionen Zloty. Die Mittel wurden hauptsächlich für den Hafenbau in Gdynia und für den Bau der staatlichen Azotfabrik in Tarnow verwendet. Die nächste Gruppe sind die Ausgaben infolge von Elementarereignissen und zwar hauptsächlich infolge des besonders strengen Winters. Die Regierung mußte hier hilfreich eingreifen und die Kosten haben 15,8 Millionen verschlungen. Die geringsten Ausgaben sind die Repräsentationsausgaben, hauptsächlich auf der Landesausstellung, die dreieinhalb Millionen betragen haben. Andere, hauptsächlich Militärverwaltungsausgaben, haben zusammen 11 Mill. Zl. ausgemacht.

Die Regierung rechtfertigt diese Ausgaben folgendermaßen: Die Beschleunigung des Baues der Azotfabrik in Tarnow war notwendig und hat dieselbe zehn Millionen gekostet. Es handelte sich hier um die Ermöglichung daß unsere polnische Landwirtschaft schon im kommenden Früh-

In diesen Berichten stellen die Leiter einzelner Abteilungen der Ch. K. der kommunistischen Partei in Polen die Resultate ihrer Tätigkeit im abgelaufenen Monate dar, geben die Abrechnung über die von der Zentralkassa erhaltenen Geldbeträge und liefern Adressen für Kolportage unerlaubter Flugschriften. Im Zusammenhange damit haben die Sicherheitsbehörden Warichaus bereits die betreffenden Polizeiamter im ganzen Lande verständigt, damit sie Erhebungen durchführen und die verdächtigen Personen verhaften. Die Krakauer Polizei hat bereits geantwortet, daß die durch die Warigauer Polizei erlangten Daten sich vollkommen richtig erweisen und das bereits eine ganze Reihe von Revisionen und Verhaftungen durchgeführt worden seien und gute Erfolge gebracht haben. Die im Krakauer Gebiet Verhafteten werden nach Warschau überstellt.

Die zweite hervorragende Persönlichkeit unter den Verhafteten ist Dr. Kamilla Horwik die Leiterin der Frauensektion der polnischen kommunistischen Partei. Sie ist die Schwester eines der bekanntesten Führer der kommunistischen Partei in Europa, als Dr. Maximilian Horwik, der im Jahre 1920, während des Polisch-wenkrieges, wegen antistaatlicher Tätigkeit zu Gunsten der Bolschewiken zum Tode verurteilt wurde, dann aber zu lebenslänglichem Kerker begnadigt wurde. Er ist dann aus dem Gefängnis in Bronki entsprungen, lebt jetzt im Auslande und ist Mitglied des ausländischen Büros der Komintern.

In die Hände der Sicherheitsbehörde ist auch Roman Matys, der Hauptkassierer der polnischen kommunistischen Partei, gefallen. Es wurde bei ihm eine große Menge Geldes in fremden Valuten und Zloty gefunden. Der Gesamtbetrag des konfiszierten Geldes hat über 100.000 Zloty betragen. Matys ist wegen Diebstahles in Krakau bereits abgestraft worden, dann war er Vermittler in der kommunistischen Partei zwischen Moskau und der poln. kommunistischen Partei. Schließlich aber wurde er zum Hauptkassier der polnischen Partei ernannt.

Unter dem Material, das der Polizei in die Hände gefallen ist, befinden sich auch zahlreiche Adressen und zwar aus Prag, Gliwiz, Danzig und Wien. Ein großer Erfolg der Liquidierung der kommunistischen Partei in Polen ist das Zerschlagen der sogenannten „Technik für Pässe Ch. K.“, an deren Spitze eine gewisse Kaganow (falscher Name) gestanden hat. Das Zerschlagen der Pässechnik erklärte endlich die Frage zahlreicher Diebstahle von Passbüchern aus verschiedenen Verwaltungsämtern. Während der Revision wurden viele unausgefüllte Passbücher und viele bereits fertiggestellte Pässe mit Photographie gefunden. Zum Diebstahle dieser Bücher wurden besondere, fachmännisch ausgebildete Diebe verwendet.

Unter den gefundenem Material befindet sich auch eine Art Budget der polnischen kommunistischen Partei für den Herbst dieses Jahres. Aus demselben geht hervor, daß ein bedeutender Teil der Summen, die durch Moskau für die Agitation in Polen angewiesen werden, für die Aktion unter den Soldaten verwendet wird. Dies ist, wie aus den Berichten hervorgeht die teuerste von allen kommunistischen Arbeiten auf dem polnischen Gebiete. Aus dem Berichte erfährt man, daß der Zutritt zu den Soldaten sehr erschwert ist und große Geldmittel erfordert, trotzdem aber bringt die Agitation keine nennenswerten Erfolge.

## ELEGANT u. PRAKTISCH

GUMMISTIEFEL  
SCHNEESCHUHE  
GALOSCHEN  
„PEPEGE“



607

MARKA FABR.

PEPEGE

linge Kunstdünger aus der neuen Fabrik geliefert bekommen. Dadurch wird der Import ausländischen Kunstdüngers herabgesetzt werden, wodurch wieder unsere Handels- und Zahlungsbilanz eine Verbesserung erfahren wird. Dieselben Gründe waren auch bei der Beschleunigung der Arbeiten an dem Südbassin des Gdyniaer Hafens maßgebend. Die im Budget vorgesehenen Kosten waren infolge dieser notwendigen Beschleunigung nicht ausreichend. Die Regierung mußte den Hafenbau in Gdynia beschleunigen, denn sie sah eine für uns ungünstige Veränderung im Seeverkehr voraus. Es ist dies der Schutz gegen die Politik der anderen Häfen,



die die Ein- und Ausfuhr der für Polen bſtimmt Maſſenartikel an ſich ziehen wollen. Sie bedienen ſich dabei der Berechnung der Eifenbahntariſe und Hafengebühren unter den eigenen Koſten, ſodaß die Gefahr beſtand, daß ſie den Seeverkehr Polens wirklich gewinnen werden.

### Botſchafter Erſkine beim Miniſterpräſidenten.

Warschau, 23. November. Geſtern um 11.30 Uhr vormittags hat der Miniſterpräſident Dr. Switalski den Botſchafter von Großbritannien Sir William Erſkine empfangen. Der Beſuch gilt der Rängerhöhung des Botſchafters und der Ueberreichung des Beglaubigungſchreiben im neuen Charakter an den Staatspräſidenten.

### Zuſammenkunft der Vorſtände der landwirtſchaftlichen Abteilungen der Wojewodſchaft.

Warschau, 23. November. Geſtern, um 10 Uhr vormittags, hat im Ackerbauminiſterium eine Zuſammenkunft der Vorſtände der landwirtſchaftlichen Abteilungen aller Wojewodſchaften, der Wojewodſchaftsiniſpektoren und der landwirtſchaftlichen Referenten ſtattgefunden. Den Vorſitz bei den Beratungen führte der Ackerbauminiſter R. Niezabytowski. An den Beratungen nehmen auch die Direktoren der Departements und höhere Beamte des Ackerbauminiſteriums teil. Die Beratungen ſoll zwei Tage dauern.

### Liquidierung von Demonſtrationen.

Warschau, 23. November. Wie wir erfahren, hat die nationaldemokratiſche Organisation der Jugend, das iſt das Oberſte akademiſche Komitee, geſtern beſchloſſen, jedes weitere Hervortreten im Zuſammenhange mit der Proteſtaktion gegen den Liquidierungsvertrag mit Deutſchland einzufiſteln.

# Putſchgerüchte in Breslau.

Breslau, 23. November. Gegen Putſchgerüchte wendet ſich der Breslauer Polizeipräſident. Die Gerüchte gehen zurück auf ein von einer kommuniſtiſchen Berliner Zeitung verbreitetes Extrablatt. Danach ſollte in Schleſien ein Rechtsputſch vorbereitet werden. Der Polizeipräſident erklärt dazu, daß in den letzten Tagen wohl Gerüchte über einen Putſch-

plan in Breslau in Umlauf geweſen ſei, irgendwelche tatſächlichen Unterlagen dafür ſeien aber nicht vorhanden. Es läge ein Grund zur Beunruhigung nicht vor. Das ſei auch dem Berichtſtatter des kommuniſtiſchen Blattes erklärt worden, trotzdem ſei aber die Herausgabe des Extrablattes erfolgt.

len. Bekanntlich beabſichtigte die nationaldemokratiſche Jugend Proteſtverſammlungen wegen der Zuſammenſtöße bei den Demonſtrationen am Dienſtag zu veranſtalten. Jetzt iſt die der Rechten angehörende Jugend mit den Wahlen für die Univerſitätsverwaltung beſchäftigt und aus dieſem Grunde hat ſie ihr weiteres Auftreten eingeiſtellt.

### Die Regelung des Danzig-polniſchen Warenverkehrs.

Aus dem Inhalt des Abkommens zur Regelung des Danzig-polniſchen Warenverkehrs wird mitgeteilt, daß anſtelle der bisherigen Kontrollmaßnahmen in Tegeſow eine Erklärung über den Inhalt des Transports erfolgen ſoll. Dieſe Erklärung ſoll zur Grundlage der Verſteuerung gemacht und beiderſeits anerkannt werden, was eine Erleichterung gegenüber der bisherigen Prozedur darſtellt. Die Behörden behalten ſich natürlich das Recht vor, Stichproben für die Kontrolle durchzuführen. 10 Prozent der importierten Waren an Spiritus und Zucker ſollen von der Beſteuerung freibleiben. Die Freie Stadt Danzig verpflichtet ſich, bei den für Polen einfuhrverbotenen Waren, wie Zucker und Spiritus, dafür zu ſorgen, daß die an Danzig gewährten Kontingente in Danzig wirklich verbraucht und nicht etwa nach

Polen eingeführt werden. Die Konvention enthält auch noch eine Ergänzung zum Danzig-polniſchen Wirtſchaftsvertrag vom Oktober 1921 inſofern, als die Liſte der Monopolwaren nach ihrem heutigen Umfange vervollſtändigt wird. Auf Grund des Abkommens kann jeder Reiſende fortan je 500 gr. Schokolade und Alkohol unter Befreiung von der Erhebungssteuer und Einfuhrgenehmigung mit ſich führen. Das Abkommen muß vom Volkstage ratifiziert werden. Die letzte Beſtimmung als Ergänzung des Waſchauer Vertrages tritt in Kraft, während die übrigen Vereinbarungen durch Verwaltungsmaßnahmen durchgeführt werden können. Der Hauptausschuß nahm von dem Abkommen Kenntnis und ſprach den Wunſch aus, daß die Durchführung bald erfolgen möchte.

Zu den Mitteilungen im Danziger Hauptausschuß des Volkstages wird aus informierter Quelle mitgeteilt, daß das dort berührte Abkommen noch von keiner Seite unterzeichnet worden iſt.

## Rasch, sauber und billig

arbeitet man mit dem elektriſchen Bügeleiſen.  
Näheres im Textteil.

**Elektriziſtatswerk Bielsko-Biala**  
ul. Batorego 13a.

Telefon 1278 u. 1696. Geöffnet von 8—12 u. 2—6.

### Das deutſche Agrarprogramm.

Ueber das auf Vorſchlag des Reichsernährungsminiſters vom Reichskabinett beſchloſſene Agrarprogramm weiß daß „Berliner Tageblatt“ u. a. folgendes mitzuteilen:

Solange die Preiſe für Weizen und für Roggen unter einem gewiſſen Richtpreiſe bleiben, wird zu dem autonomen Zollsatz von 7 einhalb Mark und 7 Mark ein Ausgleichszuſchlag in der Höhe von 2 einhalb Mark erhoben werden. Die Richtpreiſe ſind noch nicht endgültig feſtgeſetzt, man darf aber annehmen, daß ſie ungefähr in der Höhe von 270 Mark für die Tonne Weizen und 230 Mark für die Tonne Roggen liegen, während der tatſächliche Marktpreis am Samstag für Weizen 227 Mark und für Roggen 165 Mark betragen hat. Das Reichskabinett hat ferner beſchloſſen, daß ein beſtimmtes Roggenquantum in einer noch feſtzuſehenden Höhe auf Lager genommen wird, um den Roggenmarkt von dem unmittelbaren Preisdruck zu befreien, der von dem ſtarken landwirtſchaftlichen Notangebot ausgeht. Dieſer Roggen wird durch Vergällung für die menſchliche Nahrung unbrauchbar gemacht und durch eine Prämie in der Höhe von 40 Mark für die ſpättere Verwendung zu Futterzwecken verbilligt. Grundsätzlich tritt eine beſtimmte Zollerhöhung für Futtergerſte von 2 auf 5 Mark ein, jedoch mit einer ſehr weſentlichen Einſchränkung, die die Intereſſen der weſtdeutſchen Schweinezüchter wahrt. Der alte Zollsatz für Futtergerſte bleibt nämlich für diejenigen weſtdeutſchen Landwirte erhalten, die ein Quantum vergällten Roggens beziehen, das in einem beſtimmten Verhältnis mit der von dieſen Landwirten ſonſt allein bezogenen Futtergerſte ſteht. Im Anſchluß an die handelspolitiſche Verſtändigung mit Polen iſt anzunehmen, daß der Getreidehandel, ſoweit er ſich mit der Roggenausfuhr beſchäftigt, in beiden Ländern in einer ſyndikatmäßigen Bindung zuſammengefaßt wird.

### Die Not der ruſſiſchen Bauern.



Besitzlose Bauern auf dem Markt eines Wolgadorfes.

Die Not der ruſſiſchen Bauern wächst von Tag zu Tag. Unter dem Druck der Getreidekommiſſare und der Steuerbeamten verarmen ganze Dörfer. Die Bauern verlaſſen ihre alten Heimstätten und ziehen zu Tausenden auf eine ziellose Wanderschaft. Im ganzen Südrusland ſind dieſe heimat- und beſitzloſen Bauern bekannte Erſcheinungen auf allen Märkten.

### Heimtückiſche Blumen im Wassertropfen.

Von Joſef Hauer.

Wir bringen eine kurze Textprobe aus dem intereſſanten Buche von Joſef Hauer, „Die Kleintierwelt unſerer Seen, Teiche und Bäche“ (Herber, Freiburg im Breisgau; gebunden in Leinwand 4.80 M.), das uns in leichtverſtändlicher Weiſe eine ganze Welt von wunderbarer Eigenart erſchließt.

Das Entzücken aller Beſucher eines Seewafferaquariums ſind die „Seerose“ (Alkinoen), die Blumen des Meeres, die mit den Nelken und Chryſanthemen der Gärten an Farbenpracht wetteifern. Ihre Verwandten im Süßwaſſer, die Süßwaſſerpolypen, ſind ihnen gegenüber ſtiefmütterlich von der Natur ausgeſtattet. Und doch finden wir reizende Gegenſtücke zu den Blumen des Meeres auch im Süßwaſſer, die „Floskularien“ oder „Blumenfiſchchen“. An den zarten Würzeln von Waſſerpflanzen, an Algenfäden, beſonders aber an den feinen Fiederblättchen des Tauſendblattes und Waſſerſchlauchs ſitzen dieſe Rädertiere in ihren Gallertröhren, die oft ſo zart und durchſichtig ſind, daß nur die anhaftenden Fremdkörper ſie kenntlich machen. Die Gallerthülle läßt den zuſammengezogenen Körper in ſeinen Umriſſen erkennen (Bild 47 b). Nach einiger Zeit ſchiebt er ſich langſam aus der Röhre. Der Stief Fuß verlängert ſich mehr und mehr. Über die Fingelhäare am Kopfe läuft eine wellenförmige, zitternde Bewegung. Jetzt öffnet das

Tierchen, einer aufgehenden Blüte gleich, ſeine Krone. „Schmetterlinge“, grüne Geißeltierchen, tummeln ſich um die ſeltene Blume. Doch wehe, wenn eines in den Bereich ihrer Krone gerät! Langſam wölbt ſich der Kronenrand nach innen; die ſtarken Haare kreuzen ſich über einem Gefangenen. Zimmerenger wird die Keuſe. Schon iſt das arme Geſchöpf auf den Grund des Trichters gedrängt, deſſen Rand ſich über ihm ringförmig zuſammenzieht. Ein Ruck, und wir ſehen den Gefangenen in einem tieferen Bereich, dem Kropf der Floskularie. Während er noch wirbelt und ſich anſtrengt, aus dem Gefängnis zu entkommen, öffnet die heimtückiſche Blüte ſchon wieder ihren Kelch. Aber blißſchnell ſchließt er ſich, wenn wir ihn berühren oder das Gläschen erſchüttern. Das Blumentierchen zieht ſich in ſein Gallerthäuſchen zurück. Niemals verläßt es dieſe ſchützende Hülle. Darum iſt es auch allein auf das angewieſen, was ſeine Krone feſthalten kann. Auch die Eier werden in den Gallertmantel abgelegt. Die Jungen ſchwärmen einige Zeit umher, ſehen ſich dann feſt und nehmen die endgültige Floskulariengeſtalt an. Dann verlieren auch die meiſten Arten die beiden, oft mit Kriſtalllinſen verſehenen Augen, die ihnen jedenfalls zur Orientierung auf die Reiſe mitgegeben wurden.

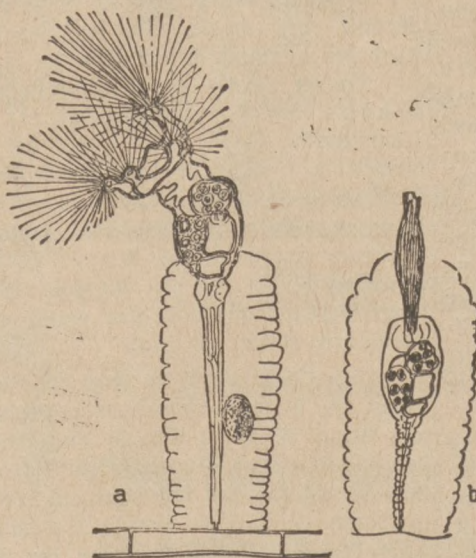


Bild 47. Floscularia ornata Ehrbg. (nach Rudz; etwa 100 : 1).  
a Ausgestreckt; b zuſammengezogen.



Bild 46. Notommatia petromycon Ehrbg.  
Tiere und Eier auf einem Zoothamnium-Aggen (nach Weſenberg-Lund).





## Es dämmert in Litauen.

In Litauen bricht ſich ſeit einiger Zeit eine wachſende Erkenntnis jener Fehler Bahn, welche Woldemaras im Laufe der Zeit nicht bloß in der Innenpolitik, ſondern auch in der Außenpolitik begangen hat. Dieſe Erkenntnis erſtreckt ſich übrigens nicht nur auf die oppoſitionellen Kreiſe, ſondern auch auf jene Schichten, die ſich am Ruder der Regierungsgeschäfte befinden. Recht nüchtern klingende Töne machten ſich beſonders während des letzten Kongreſſes der Volksſozialisten bemerkbar. Dieſe Partei hatte in der Hauptſache die Regierung in der Hand, als der von Woldemaras und der Militärpartei organisierte Puſch ihrer Herrſchaft ein Ende machte. Seitdem waren die Volksſozialisten mundtot gemacht; ihre kritiſche Einſtellung zur Innenpolitik Woldemaras war bekannt. Daß ſie auch außenpolitisch keineswegs von der Regierungsweiſe des ehemaligen Diktators begeistert waren, zeigten die Beratungen des Zentralrates der Partei der Volksſozialisten, welche in dieſen Tagen ſtattfanden. Vor den Mitgliedern des Zentralrates und zahlreichen Provinzdelegierten hielt der ehemalige Miniſterpräſident und Außenminiſter Sleserwiczjus eine längere Rede, in welcher er u. a. ausführte:

Woldemaras habe Litauen in eine iſolierte Lage gebracht, — ſelbſt Sowjetrußland, das früher allen Litauern beruhigenden Fragen eine große Aufmerkſamkeit zugewandt habe, ſei jezt indifferent geworden. Deutſchland dagegen verſuche, alle ihm auf Grund der abgeſchloſſenen Verträge gegebenen Möglichkeiten im Memelgebiet auszunutzen. In der Wilno-Frage ſei eine Verſchlechterung eingetreten, — die Reſolution des Völkerbundes vom 10. Dezember 1927 über die Aufhebung des Kriegszuſtandes mit Polen bedeutete eine ſchwere Niederlage für Litauen und auch aus der Erklärung Holomkos gehe hervor, daß die Wilno-Frage jezt für Polen keine reale Bedeutung mehr habe. Litauen hätte unter normalen Umſtänden für die Aufhebung des Kriegszuſtandes von Polen eine Kompensation erhalten können. Nun habe aber Litauen ſeinen beſten Trumpf aus der Hand gegeben. Die Beziehungen zu den baltiſchen und den ſkandinawiſchen Staaten, die für Litauen in politiſcher und wirtſchaftlicher Beziehung von größter Bedeutung ſind, ſeien vernachläſſigt worden und inbeſondere die Haltung Litauens bei der Unterzeichnung des Litwinow-Protokolls habe zur Verſchlechterung der Beziehungen zwiſchen Litauen und ſeinen nördlichen Nachbarn beigetragen. Die litauische Diplomatie würde aber nur dann einen Erfolg erringen, wenn man in Europa die Ueberzeugung gewinnt, daß hinter ihr nicht eine kleine Gruppe von Perſonen, ſondern das ganze Volk ſteht, — daher müßte die demokratiſch-parlamentariſche Ordnung wiederhergeſtellt werden.

Ueber die Innenpolitik wurde auf der Konferenz geäußert, daß die Volksſozialisten ſolange in der Oppoſition bleiben müßten, bis wieder ein Sejm einberufen wird.

Ferner wurde die Abſchaffung des Kriegszuſtandes und der Kriegszensur ſowie der Feldgerichte und aller Beſtimmungen gefordert, die die freiheitlichen Rechte der Bürger ſchmälern. Die Selbſtverwaltungsſachen ſollen nochmals überprüft werden, da bei den Wahlen zahlreiche Ungeſetlichkeiten begangen worden ſeien. Schließlich verurteilte die Konferenz den Terror als ein Kampfmittel gegen das herrſchende Regime, — betonte aber, daß die Zuſtände, die zu den Terrorakten geführt haben, noch ſchärfer zu verurteilen ſeien.

Zum Schluß wurden Berichte von den einzelnen Vertretern der Partei zur Agrarfrage und der innerpolitischen Poſition der Landminikoi erſtatet. Bei den Selbſtverwaltungsſachen habe die Partei Erfolge verzeichnen können. Der Einfluß der Chriſtlichen Demokraten gehe im Lande nach den letzten Affären und Prozeſſen zurück.

# Die Düſſeldorfer Frauenmorde.

## Breslauer Ermittlungen über Stelzer.

Breslau, 23. November. Die Breslauer Polizei hat heute vormittag Erhebungen eingeleitet um feſtzuſtellen, ob der arbeitsloſe Waldemar-Stelzer, der wie geſtern berichtet in Mettmann bei Düſſeldorf unter dem Verdachte des Mordes der Urheber der dort vorgefallenen Serie von Morden zu

ſei, etwa als Täter für die noch immer nicht aufgeklärte Ermordung der Kinder des Ehepaars Fehje im Juli 1926 in Betracht kommt. Stelzer hat ſich damals in Breslau aufgehalten.

## Der Tag in Polen.

### Schreckliches Verbrechen in der Kirche der Felizianerinnen in Zolkwia.

Aus Lemberg wird uns berichtet: Die Wojewodschaftspolizei in Lemberg wurde Freitag telephonisch von einem ſchrecklichen Verbrechen benachrichtigt, das in der Kirche der Felizianerinnen in Zolkwia verübt worden iſt. Am Donnerſtag, um 18.15 Uhr, wurde dort während der Meſſe die 23-jährige Schweſter Prudencia Chroſtel ermordet. Die Tat hat die 19-jährige Olga Redel, Schülerin des Bekehrinnenſeminars und Freundin der Ermordeten, begangen.

Die Redel kam während der Meſſe in die Kirche, näherte ſich der knienden Nonne, legte an den Hinterkopf derſelben einen Revolver an und gab drei Schüſſe ab. Die Nonne war ſofort tot. Die Mörderin benützte die, inſolge der Tat entſtandene Verwirrung und floh in das Elternhaus, wo ſie ſpäter verhaftet wurde. Die Grundlage dieſes Ver-

brechens ſtellt ſich im Lichte der Polizeierhebungen folgendermaßen dar:

Die Redel lernte die Ermordete, die ihre Mitſchülerin im Seminar war, vor zwei Jahren kennen und entbrannte zu ihr in heftiger Liebe. Mit dieſer Liebe verfolgte ſie die Chroſtel, ſelbſt nachdem dieſelbe in den Orden eingetreten war. Sie beſuchte ſie ſehr oft, um wie ſie angab, wenigſtens eine kurze Weile die geliebte Nonne zu ſehen. Das unmittelbare Motiv zur Tat war die Nachricht, daß angeblich die Chroſtel vor der Redel nach Rumänien zu fliehen beabſichtige, wodurch die Redel in große Verzweiflung geriet.

Das Verbrechen hat in Zolkwia einen erſchütternden Eindruck hervorgerufen.

### Großangelegter Schmuggel.

Die Grenzwaſche hat an der preußiſch-poſniſchen Grenze zwiſchen den Dörfern Roziol und Goreszyczyna, im Kolner Bezirke, einen großen Transport von Seide und Spitzen, die aus Deutſchland geſchmuggelt wurden, angehalten. Der Wert der geſchmuggelten Ware überſteigt den Betrag von 100.000 Zloty. Im Zuſammenhange damit wurden acht Bewohner des Dorfes Roziol und Czerwone verhaftet.

### Autobuskataſtrophe.

Auf der Landſtraße von Bielsk (Bialyſtoker Bezirk) drei Kilometer von Jabludow entfernt, iſt ein Autobus mit einem Wagen zuſammengestoßen, auf dem ein gewiſſer Michael Gorſki mit Frau und Kind aus Jaſzki geſeſſen hat. Der Wagen ſtürzte inſolge des Zuſammenstoßes um und die Inſaſſen erlitten ſchwere Verletzungen.

### Tragiſche Folgen einer Schwarzfahrt.

Der Kondukteur des Perſonenzuges nach Waſſchau hat feſtgeſtellt, daß ein Reiſender, wie ſich ſpäter herausſtellte, Ludwig Jawadzki aus Nowy-Dwor, nach Waſſchau ohne Fahrkarte fuhr. Der Kondukteur verlangte fünf Zloty Strafe. Jawadzki weigerte ſich, die Strafe zu bezahlen und ſprang bei der Station Jablonna aus dem fahrenden Zuge. Er fiel aber ſo unglücklich, daß er ſich eine Hand und einen Fuß bei dem Sprunge brach.

### Großer Geſellſchaftſkandal in Lodz.

Lodz lebt ſeit einigen Tagen unter dem Eindrucke eines großen Geſellſchaftſkandals. Vor einigen Tagen wurde die Frau des bekannten Lodzer Kaufmannes Halina Kujawſka, welche einen überaus raffinierten Diebſtahl begangen hat, verhaftet. Sie erſchien vor einigen Tagen beim Juwelier Jakob Goldberg und erklärte, ſie wolle eine Brillantbroſche kaufen. Der Juwelier zeigte ihr eine Broſche im Werte von über 600 Dollar und die junge Frau erklärte, ſie wolle dieſelbe mitnehmen, um ſie ihrem Manne zu zeigen. Der Juwelier, der die Frau kannte, war damit einverſtanden. Nach einigen Stunden telephonierte die Kujawſka dem Goldberg und erklärte, daß ſichtbar ein Mißverſtändnis vorliegen müſſe, denn entweder habe ſie die Broſche nicht mitgenommen oder habe ſie ihr der Juwelier aus der Taſche gezogen. Der Juwelier glaubte anfangs, daß die Kujawſka mit ihm einen Scherz treiben wollte. Sie nannte ihn aber einen Betrüger, alarmierte die Polizei und beſchuldigte Goldberg, ihr die Brillantbroſche geſtohlen zu haben, um dann von ihr 600 Dollar zu verlangen.

### Der Brand der Hammergut-Mühle.

Liegnitz, 23. November. Die Unterſuchung des Müllers, der vor einigen Tagen unter verdächtigen Umſtänden niedergebrannten Hammerguts-Mühle in Heiligenſee Kreis Bunſlau, hat ſeinerlei, Anzeichen dafür ergeben, daß die ſeit der Brandnacht verſchollenen Familienmitglieder des Mühlenverwalters Wandelt, ſeine Frau und die beiden Kinder, bei der Kataſtrophe in der Mühle ums Leben gekommen ſind. Der unter dem Verdacht der Brandſtiftung verhaftete Mühlenverwalter hatte, wie gemeldet, behauptet, er habe während des Brandes ſeine Kinder mit Leinwand erdroſſelt, in einem Zimmer liegen ſehen. Die Kriminalpolizei nimmt nunmehr an, daß Frau Wandelt ſich mit ihren Kindern verborgen hält oder umherirrt und hat entſprechende Nachforſchungen eingeleitet.

### Selbſtmörderin verletzt einen Paſſanten.

Budapeſt, 23. November. Auf dem verkehrsreichen Berliner Platz ſtürzte ſich heute aus dem dritten Stockwerke eines Hotels die 19-jährige Bankbeamtin Jolanthe Barokcz auf die Straße. Sie fiel auf einen vorbeigehenden Paſſanten, der bewußtlos liegen blieb. Das Mädchen iſt bald darauf im Spital ihren Verletzungen erlegen, während der Paſſant, ein 40-jähriger Händler mit ſchweren Verletzungen am Kopf in ſeine Wohnung geſchafft wurde.

### Familientragödie in Deſſau.

Deſſau, 23. November. Der in der „Agfa“-Fabrik im Wolfen beſchäftigte Chemiker Dr. Jſidell, ſeine Frau und ſein dreijähriges Kind wurden heute in ihrer Deſſauer Wohnung, mit Zyanbali vergiftet, tot aufgefunden. Das Ehepaar hat offenbar gemeinſam Selbſtmord begangen.

## Patentanwalt Dr. Hermann Sokal

Beideter Gerichtssachverständiger  
Katowice, Slowackiego 22, Tel. 312

besorgt: Patent-, Muster-, Markenschutz, alle Angelegenheiten des gewerblichen Rechtsschutzes im In- und Ausland. 738

### Dier Seeleute über Bord geſpült.

Sydney (Neuſchottland), 23. November. Nach Mitteilungen des Kapitäns des holländiſchen Dampfers „Stadt Blaardingen“ hat am 17. ds. dem Tage des Erdbebens in Nordamerika, als das Schiff ſich in der Enge von Belle Isle (Neufundland) befand, eine plötzlich auftretende rieſige Welle drei Matroſen und einen Deſtoffizier über Bord geſpült. Alle vier ſind ertrunken.

### Die Braunſchweiger Räuber verhaftet.

Braunſchweig, 23. November. Zu dem geſtrigen Raubüberfall auf die Zweigſtelle der Landesſparkaſſe erfahren wir, daß es gelungen iſt, auch die beiden anderen Täter, die geſtern zunächst flüchten konnten, feſtzunehmen. Bei beiden Verhafteten, dem Goldſchmied Bernhard Polczyk und dem Monteur Alfons Wolny handelt es ſich um dieſelben Räuber, die gemeinſam mit dem ſchon geſtern feſtgenommenen Emanuel Polczyk, bei dem das ganze geraubte Geld gefunden wurde, einen Raubüberfall auf die Sparkaſſenſtelle in Braunſchweig am 1. November verübt haben.

Mit der Feſtnahme dieſer vier Verbrecher iſt es der Polizei gelungen, eine gefährliche Bande dingfeſt zu machen, die nicht nur Braunſchweig, ſondern auch andere Städte unſicher gemacht hat, und deren Mitglieder zum größten Teil bereits wegen ſchwerer ähnlicher Fälle vorbeſtraft ſind. Emanuel Polczyk und Wolny haben auch in Beuthen einen ähnlichen Ueberfall begangen.



# Rückzug aus dem Osten

Die deutschen Bauernsiedlungen in Sowjetrußland / Ihre Kämpfe und Nöte / Der Rückzug aus dem Osten  
Auf der Suche nach der neuen Heimat / Von Dr. Hans Felschin.

I.

„Nach Ostland wollen wir reiten. . .“

Kiel, im November 1929.

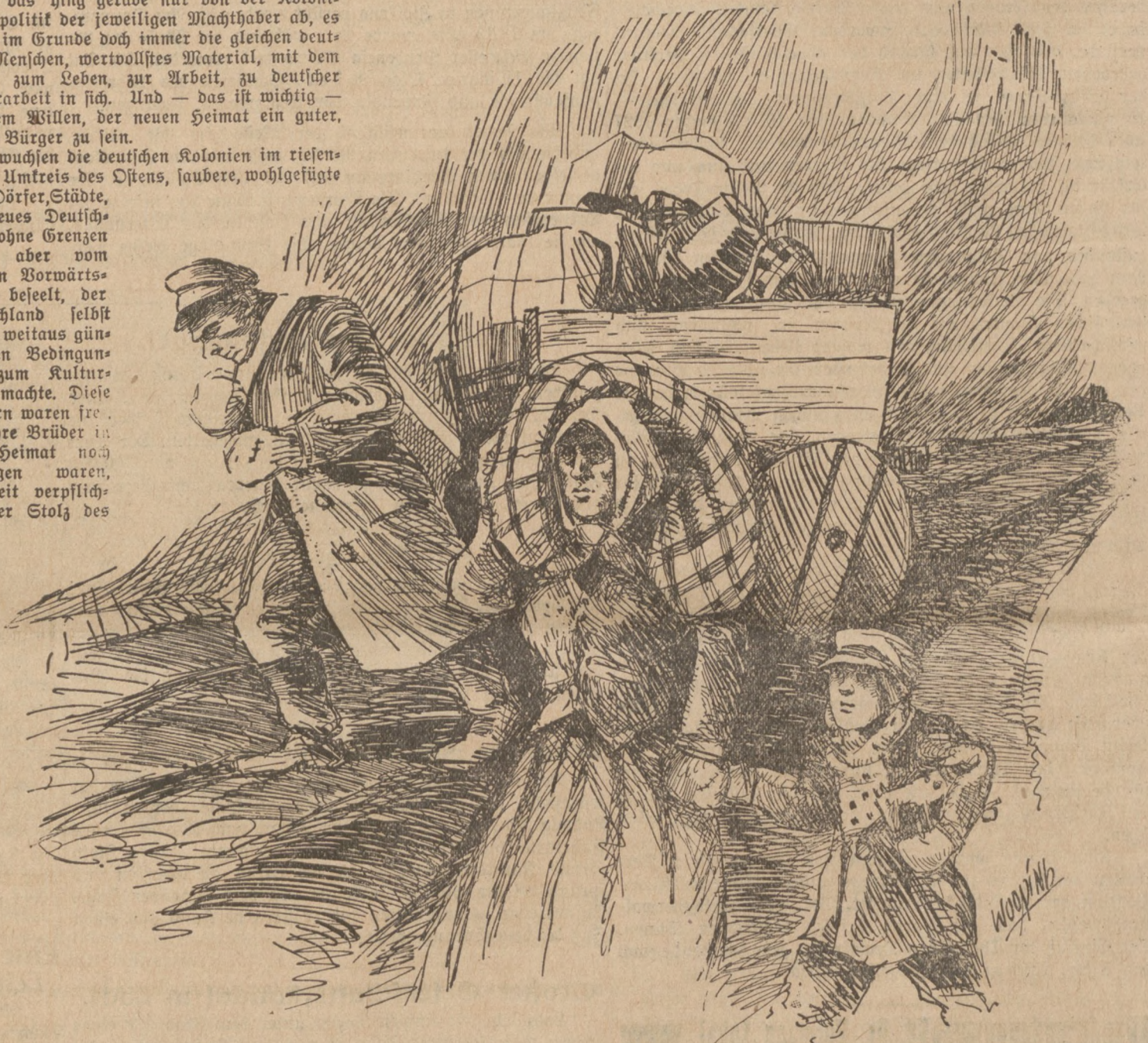
Ein paar hundert deutsche Bauern, Männer, Frauen und Kinder, sehr viele Kinder, sind hier notdürftig in bescheidenen Behausungen untergebracht, Vorposten einer Völkerwanderung, die noch einsetzen wird, und die wir ermöglichen und unterstützen müssen, wenn wir nicht zusehen wollen, wie ein wertvoller Zweig unseres Volkes elend zugrunde geht, erfriert und verhungert. Sie reden ein hartes Deutsch, diese Bauern, das ihnen ein hartes Dasein in fremdem Lande aufzwang, wo man nicht viele Worte macht. Aber sie reden es doch noch in jener Färbung, die ihren Ahnen die Urheimat gab, schwäbisch oder medlenburgisch, je nach dem, und sie reden es bebend in einer Freude, die ihnen das große Wunder bereitet, daß sie im deutschen Land sind und mit deutschen Menschen sprechen, und daß man sie — nach langer, langer Zeit eben nicht nur als Deutsche, sondern — sogar — als Menschen behandelt. O ja,

loser Freiheit verlor, wo es Land gab in Ueberfluß, unermeßliches Land, Land, Land — — — Ob sie nun nach dem neuen Deutschland jenseits der Elbe zogen, ob nach Ostpreußen, nach Baltikum, nach Ungarn, Siebenbürgen, ins Banat oder weiter hinaus in die Steppen Rußlands, das hing gerade nur von der Kolonisationspolitik der jeweiligen Machthaber ab, es waren im Grunde doch immer die gleichen deutschen Menschen, wertvolles Material, mit dem Willen zum Leben, zur Arbeit, zu deutscher Kulturarbeit in sich. Und — das ist wichtig — mit dem Willen, der neuen Heimat ein guter, treuer Bürger zu sein.

So wuchsen die deutschen Kolonien im riesenhaften Umkreis des Ostens, saubere, wohlgefügte Höfe, Dörfer, Städte, ein neues Deutschland, ohne Grenzen zwar, aber vom gleichen Vorwärtsdrang befeelt, der Deutschland selbst unter weitaus günstigeren Bedingungen zum Kulturstaat machte. Diese Bauern waren freier, als ihre Brüder in der Heimat noch leibeigenen waren, Freiheit verpflichtet, der Stolz des

Zeit, da die anderen deutschen Kolonien schon schwer zu ringen hatten. Aber der Krieg brachte Verfolgungen von Deutschen, die Deutschland niemals gesehen hatten, und — er brachte die Hölle der Sowjets.

man verhinderte den Gottesdienst durch tausend Schikanen, man sperrte unsere Schulen, und nahm uns unsere Kinder, um sie in den Städten „kommunistisch“ zu erziehen. Und dies alles, was nicht einmal ein russischer Alphabet er-



das muß, nach dem, was sie zu erzählen haben, ein großes Wunder sein — — —

Aber es ist — ehe sie hier selbst zu Worte kommen — doch noch einiges zu sagen über das Wie und Warum ihres Daseins, denn der Reichsdeutsche ist leider Gottes schwerfällig in der Vorstellung, daß es außerhalb der engen Grenzen des eigenen Staates noch Millionen Deutsche gibt, die deutsch leben und denken, obwohl sie nicht den schönen braunen Paß mit dem schönen Reichsadler besitzen.

Der Zug nach dem Osten ist die alte Sehnsucht des deutschen Bauern; er hat die Kreuzzüge mit Pflug und Spaten auf seine friedliche Art durch die Jahrhunderte fortgesetzt, ihn lockte die schimmernde Weite des Ostens, wo die Enge, der Zwang der Leibeigenschaft sich in grenzen-

freien Bauern trieb ihn zu unerhörten Leistungen an, wo er arbeitete, erblühten ganze Länder zu unerhörtem Wohlstand, im deutschen Osten, in Ungarn, in Siebenbürgen und — — in Rußland.

Nach Rußland zogen sie nach dem Dreißigjährigen Kriege, in langen Zügen, aus allen Gauen. Bis tief ins 19. Jahrhundert setzte sich ihr Wandern fort, Rußlands schwarze Erde lockte; Rußland nahm sie mit offenen Armen auf, man kannte die Deutschen, man schätzte sie. Von den Ufern des Schwarzen Meeres über die endlosen Niederungen der Wolga bis zum Kaspiischen Meer erstreckte sich das Netz der Siedlungen. Weitmaschig hier, eng gefügt dort. Die Provinz Taurien zum Beispiel war zu mehr als zwei Dritteln in deutschen Händen, und sie war

die blühendste des russischen Reiches, denn sie war eben zu zwei Dritteln von deutscher Arbeit erfüllt, und das restliche Drittel hat sich dem deutschen Lehrmeister nicht verschlossen. Er arbeitete nicht nur selbst, er lehrte auch den anderen — das Arbeiten.

Bis zum Beginn des Weltkrieges ist es den deutschen Bauern Rußlands verhältnismäßig gut ergangen. Man ließ sie in Ruhe, zu einer

## II. Die Hölle der Sowjets.

Ein deutscher Bauer aus einem deutschen Dorf an der Schwarzmeerküste, der seinen Alter 40 Jahre lang bestellt hat, erzählt: „Wir haben in den Kriegsjahren und in den Jahren nachher Hunger gelitten, man hat unsere Söhne im Krieg erschossen, man hat unser Vieh genommen, aber das waren Entbehrungen, wie sie alle erleiden mußten. Die wirkliche Hölle qual hat erst vor vier oder fünf Jahren eingesetzt, als die Sowjets ihre Kommunalisierungsprogramme durchführten wollten. Da haben sie die russischen Bauern noch milde behandelt, aber an uns Deutsche wollten sie ein Exempel statuieren. Wir waren die Versuchsanimalen, an denen sie ihre Methoden erprobten. Wir waren der Köder, den sie ihren Leuten hinwarfen. Arbeitscheues Gefindel sollte sich in unseren Besitz teilen.“

Nach dem Gesetz „dürfen“ sich die Bauern zu „freiwilligen“ Adertommunen zusammen schließen. Wir wurden gezwungen, es zu tun. Bei Nacht und Nebel holte die Tscheka unsere Leute aus den Höfen, befahl ihnen, zwei, dreitausend Rubel Getreide binnen wenigen Tagen aufzubringen. Die Leute mußten ihr Vieh verkaufen, um es schaffen zu können. Und wenn sie es schafften, wurden die Lasten erhöht, so lange bis es eben nicht mehr ging. Da beschlagnahmte der Staat unsere Häuser und Acker, und nun, da wir arm waren, konnten, mußten wir hingehen und uns „freiwillig eintragen“. Man pferchte uns in elende, stinkende, verlaute Baracken, man behandelte uns wie die Tiere, man trennte die Männer von den Weibern.

tragen hätte, widersetzte uns deutschen Bauern, die ein arbeitsreiches, aber auch arbeitsfrohes, freies, menschenwürdiges Dasein gewohnt waren. Tausende und Abertausende sind verhungert, erfroren, erschossen oder durch Seuchen hingerafft worden. „Das Maß ist voll.“

III.

## Die neue Heimat: Kanada oder — Deutschland?

Die kanadische Regierung, die im Prinzip bereit war, die deutschen Bauern aufzunehmen, läßt sich Zeit. Sie zögert mit ihrer Entscheidung, weil es schwer ist, ein ganzes Volk, das nichts mehr hat, als einen ehrlichen Willen zur Arbeit, unterzubringen, und sein Dasein für die erste Zeit sicherzustellen. Aber die Deutschen vor den Toren Moskaus können nicht warten, wir dürfen sie nicht warten lassen. Der Winter wird hereinbrechen, und zum Hunger wird sich der Frost gesellen, um furchtbare Ernte unter den Unglücklichen zu halten. Deutschland muß sie aufnehmen, bis sie die neue Heimat gefunden haben, Deutschland muß prüfen, ob es nicht selbst imstande ist, ihnen diese Heimat zu bieten. An der deutschen Ostgrenze sollen großzügig Siedlungen geschaffen werden — wer ist eher geeignet, hier deutsche Kultur zu verbreiten und zu festigen, als diese Bauern, denen das Los, Kolonisten zu sein, in Fleisch und Blut überging?

Wie dem auch sei es ist Sache der Regierung, hier die Entscheidung zu fällen. Fürs erste müssen die deutschen Bauern Rußland verlassen können. Fürs erste müssen sie leben können. Leben und nicht verhungern und nicht erfrieren — — —



# Wojewodschaft Schlesien.

## Die Wahlbewegung.

Zurzeit sind die Parteien in Oberschlesien eifrig mit der Aufstellung der Kandidatenlisten tätig. Es bilden sich immer neue Gruppen, die bei der Wahl hervortreten wollen, sodaß man mit mehr als einem Duzend Wahlvorschlägen rechnet. Spitzenkandidat der nationalen Einheitsliste soll der früherer schlesiſche Sejmabgeordnete Bieniszkiewicz von der revolutionären Sozialdemokratie sein. Die Liste der Chabecja wirdn Korſantyn ſelbſt führen, während die Liste der vereinigten deutſchen Parteien den früheren schlesiſchen Sejmabgeordneten Franz an der Spitze trägt. Kuſtos wird wieder mit der Partei der Oberschlesier auftreten und die Mietervereinigung will ebenfalls mit einer eigenen Liste hervortreten, wenn ſie nicht entſprechende Kandidaturen bei anderen Parteien erhält. Die Hausbeſitzer werden ſich ganz von der Wahl frenthalten, weil ſie nicht mit den Mietern zuſammengehen wollen, die bei anderen Liſten hervortreten bezw. weil man ihnen nicht einen entſprechenden Vorrang ſichert.

Biel debattiert wird gegenwärtig über die Frage, daß eine politiſch neutrale Liſte die größten Chancen beſitzt. Wohl iſt eine Liſte von Handels- und Gewerbetreibenden in Aufſtellung begriffen, aber es fehlen die Perſönlichkeiten. Man will biſher politiſch unbeſchriebene Perſönlichkeiten haben, die aber ein Programm repräſentieren. Nach der Stimmung im Publikum zu urteilen, hat dasſelbe genug des Parteikampfes. Das Publikum ſieht ein, daß damit nur alles zerſchlagen wird und der Bürger die Nachteile hat.

Man ſcheint nicht fehlzugehen, wenn man annimmt, daß amſcheinend bei der Stadtverordnetenwahl am 15. Dezember keine allzugroße Wahlbeteiligung vorhanden ſein wird. Man

rechnet in verſchiedenen Kreiſen damit, daß wiederum durch die Wahl Stadtvertretungen zuſammenkommen, die zu keiner poſitiven Arbeit imſtande ſein werden. Man rechnet weiter ſchon heute mit einer baldigen Auflöſung der neugewählten Stadtvertretungen. Dieſen Gedanken verfolgend, fangen einige wirtſchaftliche Kreiſe an, eine neue organiſatorische Richtung einzuschlagen und dafür zu werben, um bei den nächſten Wahlen, die man für nicht allzufern hält, gerüſtet zu ſein, um eine völlig unpolitiſche, wirtſchaftliche Liſte aufzuſtellen, welche von großer Zugkraft ſein würde.

Gleichartig iſt die Lage im Leſchner-Schleſien. Auch hier in allen Landgemeinden eine das Debaſche „politiſierter“ Gemeindevvertretungen kennzeichnende Momente der Zerspaltung. Ueberall der Wuſch rein wirtſchaftlich orientierte Gemeindevvertretungen zu ſchaffen, das Suchen nach geeigneten Perſönlichkeiten, die Gewähr dafür bieten, daß mit dem Familien- und ſonſtigen Cliquenweſen, der Klientelwirtſchaft gebrochen wird. Ganz beſonders erfreulich, daß auch in der größten Stadtgemeinde, in Bielitz, dieſe Gedankengänge die Oberhand gewonnen haben. Man wird auch hier neuen Eiſch machen. Dafür ſehen ſich ehrlich führende Kreiſe ein, die tatſächlich nur die wirtſchaftlichen Intereſſen der Gemeinde fördern wollen. Sollte vielleicht auch beim erſten Stoß das Ziel: der entpolitiſierte Gemeinderat, nicht voll erreicht werden, wird der Gang der Ereigniſſe jenem in Oberschleſien vorausgesehenen gleichen: es wird bald wieder Gemeinderatswahlen geben, aus denen Gemeindevvertretungen hervorgehen werden, die tatſächlich ſäkular werden, reine, erſprieglſche wirtſchaftliche Kommunalarbeit zu leiſten.

## Verbot des Taubenschießens zu ſportlichen Zwecken.

Das Miniſterium des Innern hat in Erfahrung gebracht, daß in manchen Ortschaften der Republik Tauben ſportlicher geſchoſſen wurden und daß Geſellſchaften ins Leben gerufen wurden, welche ein Abſchießen der Tauben betreiben und derartige Spiele veranſtalten.

Im Zuſammenhange damit macht das Miniſterium des Innern im Einvernehmen mit dem Landwirtschaftsminiſterium aufmerkſam, daß derartige Spiele ein Verbrechen, vorgeſehen im Art. 2, Punkt g) und f) der Verordnung des Staatspräſidenten vom 22. 3. 1928 über Tierſchutz (R. G. Bl. Nr. 36, Poſt 332) darſtellen, welches den im Art. 5 und 6 dieſer Verordnung vorgeſehenen Strafen unterliegt. Es ſind daher entſprechende Anordnungen zu treffen, um rückſichtslos dem Abſchießen lebender Tauben zu Sport-

zwecken und Wettſpielen entgegenzuwirken.

Im Falle des Entſtehens von Geſellſchaften oder Sportklubs, welche Schießübungen zu einem beweglichen Ziele, oder Veranſtaltungen in Form von Wett- und Schauſpielen beabſichtigen, muß ausdrücklich in den Statuten vermerkt ſein, daß ein derartiges Schießen excluſiv künſtliche Modelle (Tontauben), nicht aber lebende Tiere zum Ziele haben wird.

Im Falle der Feſtſtellung, daß lebende Tiere ſtatt künſtlicher Modelle beim Sportſchießen verwendet werden, ſind Protoſolle, welche gemäß Art. 8 der Verordnung des Staatspräſidenten vom 22. März 1928 (Dz. Uſt. R. P. Nr. 36, poſt. 332) auf den gerichtlichen Weg zu leiten ſind, anzufertigen.

### Bielitz.

#### Der ſtädtiſche Wirtſchaftshof mit neuen Motorgeräten verſehen.

Die über Gemeinderatsbeſchluß beſtellten Motorkreſchmaschine, Motormäſſenſprengwagen und der Wagen für die ſtaubfreie Müllabfuhr ſind in Bielitz eingetroffen. Die Motorgeräte lieferte die Firma Krupp in Eſſen. Die Kreſchmaschine wird ſeit einigen Tagen erprobt und hat ein zufriedenſtellendes Reſultat ergeben. Die Müllabfuhr wird, ſobald die dazu nötigen Behälter fertiggeſtellt ſind, mit den neuen Wagen in Betrieb geſetzt.

**Wohltätigkeitskonzert.** Wie alljährlich veranſtaltet auch heuer wieder Herr Ingenieur Erich Zipſer im Vereine mit Herrn Profeſſor Glöſel und Herrn Ingenieur Bogt einen Viederabend, deſſen Reinertragnis für die Weihnachtsbeſchwerung der unbemittelten Schuljugend der beiden Volks- und Bürgerschulen am Kirchplatz beſtimmt iſt. Der Zeitpunkt des Konzertes konnte wegen techniſcher Schwierigkeiten erſt für den 6. Jänner feſtgeſetzt werden.

**Achtung Touriſten!** Die Redaktion teilt ſämtlichen Touriſten mit, daß der Polniſche Zatraveerein in Bielitz bereits mit der Prolongation der Zatravelegitimationen für das Jahr 1930 begonnen hat. Wir machen unſere Leiſer aufmerkſam, daß alle in Bielitz wohnhaften Mitglieder des Polniſchen Zatraveereines die Prolongation excluſiv in Bielitz in der Gewerſchule in der Zeit von 8-12 und 4-6 durchführen können. Bemerkt wird noch, daß Legitimationen ohne Unterſchied, ob dieſe im Jahre 1928 oder in früheren Jahren in Biala oder Bielitz ausgeſtellt worden ſind, heuer für die in Bielitz wohnhaften Mitglieder die Prolongation nur in Bielitz, Gewerſchule, durchgeführt werden kann.

**Ein Betrüger feſtgenommen.** In das Geſchäftslokal des Tuchkaufmannes Allerhand in der Steggaffe, kamen am Freitag vormittag zwei elegant gekleidete Herren und eine Dame um Anzugſtoff zu kaufen. Trozdem ihnen mehrere Stücke Tuch vorgelegt wurden, kam ein Kauf nicht zuſtande. Als der Kaufmann die Ware ordnete, bemerkte er den Verdacht von einem Stück Tuch von 8 Meter Länge. Trozdem die Polizei von dem Vorfall erſt einige Stunden ſpäter, verſtändig wurde, gelang es ihr, den eigentlichen Dieb feſtzunehmen. Es iſt dies ein gewiſſer Wladyslaw Pieron aus Lodz. Die beiden anderen Komplizen ſind geſchloſen. Die Polizei kennt jedoch die Namen der Flüchtigen und iſt denſelben auf der Spur. Anläßlich dieſes Diebſtahls die Geſchädigten ſofort die Polizei verſtändigen ſollen. Durch die ſelbſtändig aufgenommene Verfolgung werden die Spuren der Diebe verwirrt, wodurch unnötig koſtbare Zeit verloren geht.

### Biala.

**Den Verletzungen erlegen.** Die, mit dem Dienſtmädchen Batta am Mittwoch in das Bialaer Spital an Rauchvergiftung eingelieferte Waſchfrau Pauline Bieronski aus Kozj iſt am Freitag, um 6 Uhr abends, geſtorben. Das Dienſtmädchen iſt auf dem Wege der Beſerung und dürfte das Spital in einigen Tagen verlaſſen.

**Im Streit mit dem Meſſer geſtochen.** Am Freitag, in den Abendſtunden, iſt ein gewiſſer Johann Duraj in Wilkowice mit ſeinem Schwager in einen Streit geraten. Im Verlaufe deſſelben wurde Duraj von ſeinem Schwager mit einem Meſſer in die rechte Wange geſtochen und erheblich verletzt. Die Rettungſtation hat Duraj in das Biliſer Spital eingeliefert.

### Rattowiz.

#### Die Zuſammensetzung des Mieteinigungsamtes.

Der Magiſtrat der Stadt Rattowiz hat in ſeinen Sitzungen vom 5. und 14. November zu Vorſitzenden bezw. zu Beſitzern des Mieteinigungsamtes folgende Perſonen gewählt:

Zum Vorſitzenden Stadtrat Golla, zu ſtellvertretenden Vorſitzenden Stadtrat Jaworski und Richter Severyn Lorych.

Zu Beſitzern aus den Reiſen der Hausbeſitzer: Augustyn Babus, ul. Zielona 14, Joſef Grinſpeter, ul. ſw. Jana 11, Stanislaus Kowalew, ul. Marsz. Piſubſkiego 63 a, Thomas Kowalew, ul. 3-go Maja 36, Peter Cogan, Rattowiz 2, ul. Krakowska 18, Juliusz Tomicki, ul. Dombrowskiego 5, Paul Bilim, ul. Strzeleca 7, Alfons Wojtynek, ul. Kosciuszki 5, Karl Gogolek, ul. Andrzejka 9, Vincents Zzaplicki, ul. Poprzeczna, Almand Bräuer, ul. Slowackiego 27, Karl Gurot, ul. Zielona 7, Viktor Jeſionek, Rattowiz 3, ul. Rutowicza 14, Peter Kubanski, ul. Kosciuszki 41, Jan Szramowski, ul. Slowackiego 18, Erniſt Szlorz, Rattowiz 3, ul. Dembowa 49, Joſef Tworby, ul. Wojewodzka 17, Frih Weichmann, ul. Jaciszje, Klonowski ſenior, ul. Soſolska 3, Jan Zientek, Rattowiz 3, ul. Janaja 11, Jan Zanda, Rattowiz 2, ul. Wolnoſci 17, Jan Ryj, ul. Raciborska 19, Kaſza, Ratowicka Halba, Babura Jan, Ratowicka Halba, Antoni Ryjchon, Ratowicka Halba, Wawrzyn Widuch, Rattowiz 3, ul. Wojciechowskiego.

Zu Beſitzern aus Mietertreiſen: Alfred Marcol, ul. Kochanowskiego 12, Franciszek Greſnert, ul. Miſkolowska 5, Viktor Malherczy, plac Miarki 2, Bernhard Fröhlich, ul. 3-go Maja 7, Walter Schweini, ul. Moniuszki 2, Paul Breslauer, ul. Marjaka 3, Otto Rasner, ul. Poprzeczna 4, Paul Banzyk, Ratowice-Brynow, ul. Rymera 7, Vincents

## Der Sonntag für die Hausfrau

Ihr lieben Hausfrauen, an euch will ich mich heute wenden, die ihr euch tagaus, tagein, von früh bis ſpät abmüht und abſorgt. Ich möchte euch ein wenig helfen, daß die Sonntage auch wirkliche Feſtſtage für euch werden, Tage mit vielen kleinen, reinen Freuden, die das Herz wieder warm und nett machen; daß man die Alltagsketten abſtreift und die tägliche Mühe vergißt.

Gewiß, es gibt Sonntage, die zum Alltag werden müſſen, wenn Krankheit, Not und Sorgen in unſer Haus eingeſezogen ſind. Aber ſehr oft verſcherzen ſich die Hausfrauen die Feſtſtage aus Gedankenloſigkeit und Gewohnheit. Reſigniert ſtehen ſie von früh bis ſpät im Arbeitskleide in der Küche, und die vielen, kleinen häuſlichen Pflichten laſſen ſie nicht zur Ruhe kommen.

Aber wie verſchaffen wir Hausfrauen uns nun eine Ruhe? Es gehören Zeiteinteilung, Nachdenken und gute Vorbereitung dazu. Alle Extraarbeiten, das gründliche Reinigen der Zimmer, Baden uſw. müſſen bis zum Vorabend erledigt ſein. Auch macht man alle Einkäufe rechtzeitig, daß nichts am Sonntage im Haushalte fehlt. Ein einfaches Mittagsgericht am Sonntabend, Vinſenſuppe mit Rotwurst, Bohnenſuppe mit Schinken oder Graupenſuppe mit Rindſchmalz erleichtert die Vorbereitungen. Aus dieſer „Sonntabendſuppe“ wird dann eine verfeinerte Sonntagsſuppe; alles wird durchgerührt, mit Gewürz abgeſchmedt; geröstete Weißbrotdlödchen gibt's dazu. Dann geht's an die Bereitung des Feſttagsbratens. Man brät ihn halb gar, bräunt Mehl zur Tunte und rührt ſie mit Milch oder Sahne an. Am anderen Tage braucht das Fleisch dann nur fertig ſchmoren, und am Montag kann man es in Scheiben geſchnitten in der Tunte wärmen, oder auch die Fleiſchſchnitten in Ei und Zwiebel gewälzt als „faſches Schnitzel“ braten. Ebenfalls vorher bereiteten Kartoffelſalat, der in der Grube oder im Bratofen leicht angewärmt wurde, reicht man dazu. Auch die Remouladentunke, die über das kalte Giergericht kommt, oder den Feſttagſalat für den Sonntagsabend kann man ein bis zwei Tage vorher bereiten, denn gerade der letztere muß mindeſtens einen Tag „ziehen“, um recht ſchmackhaft zu ſein. Ebenſo verfährt man mit den Süßpeiſen und Kompotts. Alles wird vorher bereitet und nett angerichtet in die Speiſekammer geſtellt. — Hat man gar keine Hilfe zur Verfügung, ſo richtet man noch am Sonntabend das Wohnzimmer wieder feſtlich her, wenn die Kinder ſchlafen, und deckt den Kaffeetiſch für den Sonntagsmorgen. Das iſt zwar eine Zumutung für die müde Hausfrau, die ſich aber doch am anderen Morgen lohnt.

Mit welcher Ruhe kann man dann am anderen Tage dank der guten Vorbereitung der Entwicklung der Dinge entgegenſehen! Man kann ſogar etwas länger ſchlafen und beim Erwachen ein Weildchen träumen, denn der feſtlich gedeckte Kaffeetiſch wartet ja ſchon nebenan und das Mittag-eſſen iſt dreiviertel fertig!

So macht ſich das Vorgearbeitethaben die ganzen Tage hindurch geltend, man hat Zeit zum Kirchgang, man hat Zeit, einen Brief zu ſchreiben oder ein gemütliches Kaffeestündchen mit einer ſchönen Handarbeit zu feiern; man kann leſen oder mit den Kindern oder auch für ſich allein ſpielen und ſingen, einen ſchönen Spaziergang machen und ſo vieles mehr, das den Kreislauf der täglichen Arbeit wohlthuend unterbricht.

Wenn ihr euch ſo, liebe Hausfrauen, auch wenn euch keinerlei Hilfe zur Verfügung ſteht, durch kluges Einteilen und Vorbereiten die Arbeitslaſt der Sonntage verringert, ſo werdet auch ihr wirklich Feiertimmung und Erholung finden.

Waltraut Erniſt.

Ludw. ul. 3-go Maja 30, Jan Steuer, ul. Janaja 11, Adolf Friedmann, ul. Marjaka 3, Ostrowski, Ratowice 2, ul. Koscielna 7, Richard Klehr, ul. Kochanowskiego 11, Urbanczyk, ul. Andrzejka — Strzecha Gornicza, Jan Parczyk, Rattowiz 3, ul. Ratowicka 10, Jan Matera, ul. Plebischowa 22, Franz Nowara, plac Wolnoſci, Joſef Wiſny, ul. Marsz. Piſubſkiego 21, Franz Krol, ul. Wandj 9, Wilhelm Thim, ul. Boczna 2, Thomas Ciolek, ul. Raciborska 16, Kazimierz Raf, ul. 3-go Maja 15, Stolecki, ul. Andrzejka 6, Xaver Peczinski, Rynek, Marcy Rattowiz 2, ul. Krakowska 36, Georg Künſtlinger, ul. Matejki 5, Schneider, Stadtrat, Rattowiz.

**Gewinnliſte der Gemäldelotterie.** Am Donnerstag hat in der Gemäldenausſtellung des ſchleiſchen Kunſtmalerverbandes die Ziehung der Gemäldelotterie ſtattgefunden. Die Gewinne ſind auf folgende Nummern gefallen: 57, 100, 1496, 208, 1222, 28, 76, 109, 318, 607, 425, 601, 1434, 904, 1021, 702, 66, 1027, 802, 116, 219, 208, 91, 138, 1304. Die gewonnenen Gemälde ſind im Wojewodschaftsgebäude, Zimmer 212 in der Sektion für Volkstheater abzuholen.

**Pferde- und Rindvieh-Markt.** Am Dienstag, den 3. Dezember, findet in Rattowiz, auf dem Platz an der ul. Peter Skargi, weſtlich der Markthalle, ein Pferde- und Rindvieh-Markt ſtatt. In der Zeit von 9 bis 12 Uhr können verkauft werden Pferde, Kühe, Kälber, Schafe, Ziegen und Schweine.

### Lubliniz.

**Schmugglerwaren im Tranſitzug.** Am Donnerstag haben Funktionäre der ſchleiſchen Grenzwaſche in dem von Beuthen kommenden Tranſitzug, in der Nähe von Lubliniz, zwei Perſonen und zwar einen gewiſſen Peter Nowak aus Grabocia und Boleslaw Gzostkowski aus Rattowiz feſtgenommen, da bei denſelben eine größere Menge aus Deutſchland eingeführter Tabakwaren vorgefunden wurde. Die Schmuggler wurden in Lubliniz aufgeſetzt und zur Zollſtation abgeführt, woſelbſt ein Protoſoll aufgenommen wurde. Den Schmugglern droht eine Strafe von 30 000 Floty, da die gekürzte Zollgebühr in dieſem Falle 6000 Floty beträgt.



## Myslowitz

## Dom städtischen Museum.

Unter der Leitung des Stadtrates Caspari wurde in Myslowitz das städtische Museum eingerichtet. Unter den Sammlungsgegenständen befinden sich unter anderem auch archäologische Gegenstände, die der Pfarrer Klemm noch vor dem Kriege dem Magistrat für den Betrag von 10 000 Mark überlassen hat. In der Sammlung sind verschiedene Ausgrabungsfunde aus der Myslowitzgrube sowie aus Schlesien vorhanden. Die Sammlung wurde durch eigene Gegenstände des Stadtrates Caspari ergänzt.

Von den historischen Gegenständen sind zu erwähnen, eine Ruffenmütze aus der Aufstandszeit des Jahres 1863, ein Speer und ein Horn des Nachwächters aus früherer Zeit, eine Landkarte aus dem 16. Jahrhundert sowie andere interessante historische Gegenstände der Stadt und aus Oberschlesien.

## Magistratsbeschlüsse.

In der letzten Magistratsitzung wurde beschlossen, das fertiggestellte Budgetpräliminar für die zweite Hälfte des Budgetjahres 1929-30 vorzulegen, in welchem ein Betrag von 9.061,85 Zloty für die Eröffnung eines städtischen Kindergarten vorgesehen ist. Die Errichtung einer Abteilung für deutsche Kinder wird in kurzer Zeit erledigt.

Die Ueberschreibung des Präliminars um 11.000 Zloty wird genehmigt.

Die Bildung eines Komitees zur Bekämpfung der Tuberkulose sowie das für Freitag, den 13. Dezember entworfene Programm wird zur Kenntnis genommen.

Die Firma „Kompas“ in Rattowitz hat die Absicht an den Haltestellen der elektrischen Straßenbahn eine Lichtreklame einzuführen. Ein dementsprechender Vertragsentwurf wird genehmigt. Derselben Firma werden einige städtische Häuser für Lichtreklame verpachtet.

Dem Bronislaw Maciejewski in Myslowitz wurde eine Autotaxikonzeſſion erteilt.

Infolge Mangel an entsprechenden Mitteln wird das in Aussicht genommene Projekt, die Elektrifizierung der Ansiedlung Cmok im Winter durchzuführen, bis zum nächsten Jahr zurückgestellt.

Zum Schluß wurden laufende administrative Angelegenheiten sowie der Tätigkeitsbericht des städtischen Elektrizitätswerkes zur Kenntnis genommen.

**Vergrößerung des Zentralviehhofes.** Infolge ständig anwachsendem Auftrieb von Stallvieh in den neuen Zentralviehhof, wird ein Bauprojekt erwogen, welches eine Reservepalle für 2000 Schweine vorsieht. Der Magistrat hatte gegen dieses Bauprojekt keine Einwendungen erhoben.

**Einbrecher verhaftet.** Wegen eines Einbruchdiebstahles beim Dentisten Heinrich Gowa in Myslowitz und eines Diebstahles zum Schaden der Klara Sapoj wurden ein gewisser Boleslaus Sawicki aus Warschau, Julian Mujalik und Wladyslaw Wojteza aus Dandow in das Gefängnis in Rattowitz eingeliefert. Ueberdies werden die Verhafteten beschuldigt, den Einbruchdiebstahl in der Wohnung der Luzie Rantow in Myslowitz ausgeführt zu haben. Dasselbst sind den Einbrechern verschiedene Garderobestücke die einem gewissen Stanislaus Hartmann und Marjan Otrombsti gehörten, im Werte von 700 Zloty in die Hände gefallen.

**Konzertveranstaltung für das Moniuszkodenkmal.** Am Sonntag, den 24. d. M., findet in Myslowitz im Saale des Hotel „Polonia“ ein großes Volkskonzert statt. Der Reingewinn fließt in den Fond zum Denkmalbau des Komponisten Moniuszko in Rattowitz. Mitwirkende sind Stefanie Barwinski (Gesang), Alfred Worzow (Klavier). Ueberdies beteiligen sich die Gesangsvereine „Wyspianski“ aus Rozdzin, „Harmonia“, Myslowitz und der gemischte Chor „Ognisko“ aus Rattowitz unter Leitung des Dirigenten Stoiniski. Vorgetragen werden u. a. „Sonety Krymskie“, von Moniuszko. Zum Schluß des Konzertes wird eine

# Der Autobusverkehr der Selbstverwaltungskörper Schlesiens.

Seit etwa zwei Wochen verkehrt von Rattowitz nach Siemianowitz der erste Autobus des Zweckverbandes der Selbstverwaltungskörper Schlesiens unter der Firma „Slonkie Linie Autobusowa“. Dem Verband sind bis zur Zeit die Städte Rattowitz, Königshütte und Bielig sowie die Kreisauſchläſſe Rattowitz und Schwientochlowitz und einige Gemeinden der beiden Kreise als Mitglieder beigetreten. Der Verband hat bereits 18 Autobusse im In- und Auslande gekauft. Die Karosserien sind in Rattowitz gebaut worden. Der erste Wagen, welcher nach Siemianowitz verkehrt, ist ständig überfüllt was am besten beweist, wie notwendig die Verkehrsverbindung ist.

Die nächsten Autobusse werden Anfang Dezember auf folgenden Linien in Verkehr gesetzt: Rattowitz—Domb—Königshütte—Piasnki—Lipine—Chropaczow—Lagiewnik—Beuthen und zurück. Ferner Rattowitz—Bismarckhütte—Schwientochlowitz—Lipine—Gobula—Drzegow—Ruda—

Nowy Bytom—Eintrachtshütte—Schwientochlowitz—Bismarckhütte—Rattowitz.

Weiters ist der Verkehr auf folgenden Linien projektiert. Rattowitz—Emanuelſegen—Tichau—Pleß—Oziedzice—Bielig sowie Rattowitz—Nikolai—Sohnau—Rybnik und Rattowitz—Königshütte—Brzezina—Scharley—Pietar—Tarnowitz. Die Inbetriebsetzung dieser Linien hängt jedoch noch von dem Beitritt weiterer Gemeinden zum Beitritt weiterer Gemeinden zum Zweckverband ab.

In der Sommer- und Winterſaison werden besondere Wagen nach Bystrai, Ustron, Weichsel und Zakopane verkehren.

Der Zweckverband hat seinen Sitz im Magistrat in Rattowitz. Die Vorſtanden des Verbandes ſind der Vizepräsident der Stadt Studarz und der Vizepräsident Starost Szulinski. Die Wojewodschaft ist durch den Wojewodschaftsrat Stopczynski vertreten.

Schöpfung des Dirigenten Stoiniski „Rozmowa z Piramidami“ unter persönlicher Leitung des Komponisten von allen Chören zum Vortrag gebracht.

## Pleß.

**Steuerzuschla für Patente.** Der Kreisauſchuß hat für alle Gemeinden, mit Ausnahme der Städte Pleß, Nikolai und Altköben, beschlossen, daß der Gemeindesteuerzuschlag für Patente für das Jahr 1930 100 Prozent beträgt.

**Die Chaussee Nikolai—Mokrau,** die infolge einer Straßenreparatur gesperrt war ist bereits soweit hergestellt, daß sie für den Massenverkehr freigegeben wurde. Im nächsten Jahre wird die Chaussee bitumiert.

**Als Fleischbeschauer bestätigt.** Brudel Otto aus Konbau wurde als Fleischbeschauer für den zweiten Bezirk in Chelm bestätigt.

**Selbstmord oder Unglücksfall?** Vor einigen Tagen wurden auf der Brücke, die über die Pjeczynka führt, folgende Gegenstände gefunden. Ein schwarzer Umhang, ein Hut und eine Aktentasche, in welcher sich eine Legitimation befand, auf den Namen Theodor Teronis, geboren in Leipzig im Jahre 1902, lautend. Die Gegenstände sind auf der Polizei deponiert. Die Polizei hat den Fluß von der Feuerwehr absuchen lassen, da der Verdacht besteht, daß der Besitzer der gefundenen Sachen Selbstmord verübt hat. Das Resultat war jedoch ergebnislos.

**Eine jugendliche Selbstmörderin.** Etwa 1500 Meter von der Station Emanuelſegen verübte die 13jährige Schülerin Mikoslawka Pichler Selbstmord, indem sie sich von einem Eisenbahnzug überfahren ließ. Der Tod trat auf der Stelle ein. Die Ursache zum Selbstmord, war nach vorher geäußerten Aussagen der Selbstmörderin, Nervenverſtärkung.

**Schlägerei.** Während einer Tanzunterhaltung im Gasthause Paul zur in Panow entstand zwischen einigen Teilnehmern ein Streit. Dieser Streit führte zwischen dem Dominiunwächter Josef Farys und dem Arbeiter Skorupa zu einer Schlägerei. Farys verwundete seinen Gegner mit einem Messer in der Schulter. Als die Kollegen des Verletzten dies sahen, stürzten sie sich auf Farys und brachten ihm mehrere Verletzungen am Kopfe bei. Farys gab sodann in der Notwehr zwei Schreckschüsse ab und verschwand

darauf. Skorupa wurde in das Krankenhaus eingeliefert. Dem Farys wurde die Schußwaffe und das Messer abgenommen. Weitere Erhebungen wurden eingeleitet.

## Rybnik.

**Chausseebau Radlin—Loslau.** In diesen Tagen wurde mit den Arbeiten auf der neuen Chaussee Radlin—Loslau begonnen. Gleichzeitig wurde mit den Kanalisierungsarbeiten angefangen.

## Schwientochlowitz.

**Zwei Ventilatoren gestohlen.** Aus dem Gebäude der Grube „Piast“ in Neuhaidut haben unbekannte Diebe 2 Ventilatoren im Werte von 600 Zloty gestohlen.

**Diebstähle.** Der Frau Marie Maruszczyk in Brzezina wurde vom Dachboden Weißwäſche im Werte von 400 Zloty gestohlen. Den Diebstahl haben ein gewisser Anton Joch aus Königshütte und Stanislaus Mechel aus Schwientochlowitz ausgeführt. Beide wurden von der Polizei verhaftet. — Tendorſki Paul in Pasmik erstattete die Anzeige, daß ihm ein gewisser Johann Skowronek und Roman Kozik eine Uhr mit Kette im Werte von 800 Zloty gestohlen haben.

**Unvorsichtiges Umgehen mit der Schußwaffe.** Der 20 Jahre alte Arbeiter Karl Wiczorek meldete dem Sanitäter der Karl Emanuelgrube, daß er auf dem Wege zur Arbeit von einer unbekannten Person angeschossen worden sei, und eine Bauchverletzung erhalten habe. Nachdem ihm ein Notverband angelegt worden war, verständigte der Sanitäter das Polizeikommando in Bieligowitz. Durch die polizeilichen Nachforschungen wurde festgestellt, daß Wiczorek einen Teshing bei sich hatte und denselben seinem Mitarbeiter verkaufen wollte. Wiczorek manpuliert an dem Teshing herum und wurde wahrscheinlich durch einen Schuß aus dem Teshing verletzt. Die weiteren Erhebungen sind im Gange.

## Tarnowitz.

**Schadenfeuer.** Im Hause des Besitzers Felix Rokonski in Tarnowitz explodierte der Kessel der Zentralheizung. Dadurch entstand ein Brand, welcher von der Feuerwehr gelöscht wurde.

## Eine neue deutsche Geschichte des 19. Jahrhunderts

von Professor Dr. Franz Schnabel.

Hier wird wirklich einmal eine längst empfundene Lücke in der Literatur ausgefüllt. Zum ersten Mal seit Treitschke — also seit 50 Jahren! — wagt ein Historiker von Rang sich an das gewaltige Unternehmen, von dem für uns und unsere Zeit und Zukunft eminent wichtigen Zeitalter eine Zusammenfassung der Staatengeschichte mit den geistigen und sozialen Strömungen, auf einem breiten, zum Verständnis unerläßlichen Unterbau der früheren Entwicklungsstadien, zu schreiben. Das Werk ist nicht etwa aus neuen geschichtlichen Einzelschriften, sondern — das ist das Wichtige, Wertvolle, Eigenartige — aus den zahllosen Quellen unmittelbar herausgearbeitet. Der erste Band — bis zu den Befreiungskriegen — ist bereits erschienen (Verder, Freiburg im Breisgau, geb. 16 M.) und ist glänzend gelungen. Schnabel ist berufen, das Werk zu vollenden, und wir dürfen zuversichtlich ein Standardwerk erwarten. Es wird drei Bände umfassen. Die sprachliche Form ist sehr gepflegt, jedem Gebildeten verständlich (und ein Genuß!), die Einstellung vornehm, maßvoll, überparteilich. Es gibt kein zweites Geschichtswerk wie dieses. Eine kurze Textprobe.

## Die Anfänge des Freiherrn vom Stein.

Wenn der Wanderer von Koblenz aus die Lahn aufwärts schreitet über Ems hinaus, gelangt er nach Nassau, einem Landstädtchen am rechten Ufer; jenseits ragt der Burgberg, der von der Ruine des Schloßes Nassau gekrönt ist. Von hier sind zwei Linien dieses Hauses ausgegangen — die ältere, herzogliche und als jüngere Linie das Haus Dranien, das in der Geschichte Westeuropas und des Protestantismus zu weltgeschichtlicher Bedeutung emporgewachsen ist. Unterhalb der Burg Nassau springt ein Felsen vor, der Stein, der einst die Burg der Reichsritter vom Stein getragen hat. Der Zug vom Berge in die Ebene, der dem Adel in den neueren Jahrhunderten eigen ist, hat die Herren von Nassau nach Wiesbaden und Viebrich geführt, die Herren vom Stein in das Städtchen zu Füßen der Burg, wo zwischen alten Bäumen

versteckt ihr Herrensiß breit gelagert ist. In diesem Schlosse ist der Freiherr vom Stein im Jahre 1757 geboren. Die Familie gehörte zur alten Reichsritterschaft, die ihre politische Bedeutung seit dem Mittelalter längst verloren hatte, zwischen den Territorialgewalten nur schwer sich behaupten konnte und die Verwaltung ihrer Gebiete nicht immer zuverlässig besorgte. Im alten Reiche wiederholte man gerne das tendenziöse Wort des württembergischen Publizisten Jakob Moser, des Vorkämpfers bürgerlicher Freiheit im 18. Jahrhundert: „In manchen Gegenden braucht man sich gar nicht nach der Ortschaft zu erkundigen; man sieht es dem ganzen Dorfe an, daß es ritterschaftlich ist.“ Aber das Dasein des Reichsadels war dennoch nicht ohne politische und moralische Bedeutung. Mitten im Zeitalter des Absolutismus gab es auf dem Festlande wenigstens eine Stelle noch, wo körperliche Freiheit sich erhalten hatte. Während überall sonst auf dem Kontinent die Welt in Fürsten und Untertanen zerfiel, war in den Reichsstädten und in den Kantonen der Ritterſchaft die korporative Vertretung noch lebendig. Auch wo ein Reichsritter in Hof- oder Staatsdienste trat, wurde er darum doch kein Höfling und kein Untertan; dies aber war wichtig in einer Zeit, wo es ſechzig Höfe in Deutschland gab. Wenn der Freiherr vom Stein als ein unerschrockener und fester Charakter aus seiner Zeit herausragt, so war ihm dies angeboren und persönlich; aber zugleich war er in seiner Haltung gestützt und gestiegt durch das Bewußtsein, jedem Fürsten gleichgestellt zu sein und keinen Höheren über sich anzuerkennen als den Kaiser. Die Reichsritterschaft allein bewahrte durch die Jahrhunderte des sinkenden Reiches den Gedanken der Einheit, an die sie mit ihrem ganzen Dasein sich verweisen fühlte; die Anlehnung an den Kaiser und die Gegnerschaft gegen die Fürsten ergaben sich für die Reichsritter aus ihrer geschichtlichen Lage. Auch dies ist für den Werdegang des Freiherrn vom Stein und seiner Persönlichkeit von entscheidender Bedeutung; während die andern Vorkämpfer der nationalen Einigung nur auf dem Umwege über die Wissenschaft oder Literatur zum nationalen Gedanken gekommen sind, trug er allein das Bewußtsein der deutschen Einheit in seinem Blute. Er hat die Natur des Reiches von frühe an gekannt, die Gegnerschaft gegen die Landesherren war ihm eingeboren, und er war sich immer bewußt, daß er dem Gedanken der Einheit und der Nation deshalb

so nahe stand, weil er als Unterthan des Reiches, und nur des Reiches, geboren war.

Das Geschlecht derer vom Stein ist schon im Mittelalter nachgewiesen, es hat später dem Luthertum sich zugewendet. In der Umgegend der Burg und des Städtchens besaßen die Stein zwei Dörfer, sie besaßen Hüben und Felder und Wiesen, Gärten und Weinberge und Höfe, sie bezogen Rehten und Abgaben; aber auch linksrheinischer Besitz war ihnen eigen. Alle Güter lagen in des Rheins gesegneten Gebieten, sie waren Streubesitz, meist von Pächtern bewirtschaftet; das Rentamt in Nassau führte die Verwaltung und die Verrechnung der Einkünfte. Die Art des Besitzes und der Charakter von Land und Leuten erklärten das patriarchalische Leben der Familie; ein aristokratisches Ständebewußtsein war hier wach, und doch war noch keine Entfremdung von den Bauern eingetreten, in deren Mitte man wohnte. Wie anders war zu gleicher Zeit die Lage des französischen Adels, dessen Residenzpflicht am Hofe zur Verödung der Provinzen geführt hatte, sodaß alle Vorbilder einzelner Gellente von altem Schlag und alle Reformpläne dieses Ubel nicht mehr hatten befeigen können; wie anders auch war die Haltung des ostelbischen Adels, der seine wohlarrondierten Rittergüter in Eigenwirtschaft besaß und nur eine Masse recht- und besitzloser Fronbauern sich gegenüberstah! Wenn der Freiherr vom Stein den Hofadel immer verachtet und den typischen Beamtenadel immer bemitleidet hat, wenn ihm die sittliche Erneuerung des Adels als eine der höchsten staatsmännischen Aufgaben vor Augen schwebte und wenn er von der hohen gesellschaftlichen Bedeutung eines echten Adels immer überzeugt war, so war auch dies in Herkunft und Jugendindrücken begründet. Die Familie war freilich verschuldet; seit Jahrhunderten stümt man sich mit dem Fürsten von Nassau um Besitzrechte und Ackerstreifen, aus den ritterlichen Fehden einer rauheren Zeit waren Rechtskämpfe geworden, die am Reichskammergericht in Wehlar oder beim Reichshofrat in Wien anhängig waren. Der Kampf gegen die kleinfürstlichen Tyrannen und ihre Schreiber hat den Reichsritter sein ganzes Leben lang begleitet; er hat diese Stimmung aus dem privaten Bewußtsein in die große Politik gehoben, sie durch allgemeine und nationale Ziele geadelt und zu einem beherrschenden Gedanken in der deutschen Geschichte des 19. Jahrhunderts gemacht. Zwar ist auch der Vater des Freiherrn



Eingefendet. \*)

# Das Lobnitzer Talsperren-Projekt.

Nach dem Tatbestande.

Von Dir. Wilhelm Simon.

Vergleicht man die früheren phrasenhaften Aufmachungen der allmächtigen Talsperren-Schöpfer mit der letzten Stammbuch-Erläuterung, so findet man dieselben Sachwendungen der allmächtigen Talsperren-Schöpfer mit der letzten einer bombastischen Versicherung enden. Diese Aufklärung ist auffällig dadurch, daß damit nicht der Kern der Sache aufgegriffen erscheint, sondern ganz wider jede Ursache, alle jene Punkte von weit her geschleift werden, die eigentlich mit dem heutigen Fachmann in gar keinen Zusammenhang gebracht werden können, für die Talsperren-Schöpfer jedoch „zur Deckung ihrer Schöpfung“ von großer Wichtigkeit sind. Es ist klar ersichtlich, daß man sogar einen so hochstehenden Gelehrten und Fachmann wie der zitierte Herr Professor, diese Aufklärung zu unterscheiden, zumindestens ihm zu inspirieren wagte. Befremdend muß es auch erscheinen, daß man entgegen der Gepflogenheit in Fachreisen — sogar gleich vorgebildeten Fachleuten allg. Kenntnisse abspricht, einem Prof. Dohlwein kaum die Kanalarbeiten einer Wassertrasse gellen läßt. Etwa vielleicht deshalb, weil gerade dieser große Fachmann das Lobnitz-Projekt als „Froschteich“ zu bezeichnen pflegte und — was jeder Fachmann tun muß — nur das Große, Praktische empfehlen konnte.

Gewiß ist es eine Vermessenheit, dazu recht undenkbar, — nachdem sogar Fachleute gesprochen — noch das geschriebene Wort der öffentlichen Kritik anheimzustellen, zumal ja vorauszuſehen war, daß unsere Erbauer sich mit einer ahnungslosen Autorität decken werden und nichts, aber auch gar nichts unversucht lassen werden, um ihre Position zu halten. Es wäre jedoch unverantwortlich, wollte man die ohnehin aufgebrachten Gemüter eines Skandalos wegen in Erregung halten oder überragende Fachgrößen in die „Ortswäsche“ hereinziehen (so geschmacklos kann nur die „Schl. Zeitung“ sein) sogar eine, noch dazu ungleiche, sachliche Polemik eröffnen und damit die Verwirrung noch steigern.

Für jede, noch so sachliche Klarstellung der Sachlage haben unsere „Erbauer“ verstanden, die Zeitungswelt abzuriegeln, auch das „Neue Schlesiſche Tagblatt“, gleich bei der Geburt, in den Pfuhl ihrer Verdächtigungen zu ziehen und so jede Erläuterung unmöglich zu machen. Dazu kommt noch, daß der immer friedliebende Herr Schriftleiter des Tagblattes unbarmherzig noch zusammenstreicht. Jedenfalls muß diesem Blatt der Dank — sicherlich noch der spätere Dank zukommen, daß wenigstens einige Lichtblicke in die dunklen Geschäftswinkel fallen konnten.

Meine Ausführungen, mit welchem Maßstab immer gemessen, wie auch jene des Herrn Ing. Schwarzl sind nun Dokumente geworden über die kein Fachmann ohne Weiteres hinweg kommen kann! Es sei denn, daß dieser nach seiner Befriedigung „auch ruhig schlafen“ könnte, wenn die Bevölkerung sodann unerhörte Wasserpreise zahlen müßte und noch zur Deckung der großen Schulden, Defizite durch andere neue Steuererhöhungen ersetzen müßte.

Wenn der Artikelſchreiber — womit der Herr Sachverständige keinesfalls identisch sein muß — bemängelt, daß eine heutige Kritik „reichlich spät sei“, so ist dies ganz unzutreffend. Es kann auf den Aufsatz „Unsere Wasserleitung“ verwiesen werden, den ich in der „B. B. Deutschen Zeitung“ vom 21. 8. 1926 verbrochen habe. Sofort wurden alle botmäßigen Zeitungen gesperrt, keine durfte weitere Aufklärungen auf-

nehmen, sicherlich ein Vorgang, den der Herr Sachverständige kaum fassen könnte, der aber zur Erhaltung der Domäne für die Allmächtigen von großer Bedeutung war. Das Projekt war eben als vorbestimmtes Futtertrüppchenmittel auszuſehen und die Bevölkerung hatte sich laut Diktat der Preisgewalt damit abzufinden. Schluß, Punktum!

Würde das ganze Lobnitz-Projekt auf reiner Grundlage stehen, so müßten sich die Bauherren doch freuet haben, wenn viele Wespen an diesem Honig saugen wollten. Mit dem Verschweigen aber, mit dem wütenden Umsichschlagen, Vernichtung aller Widerſacher, die geradezu blödsinnige Verteidigung des allein bloß seelig-machenden Lobnitzer Talsperren-Projektes und nicht zuletzt mit der krankhaften Deckung desselben durch neuzeitige und vergangene Autoritäten usw. beweisen die Schöpfer, das Glaslo ihrer Schöpfung, ja doch selbst(!) verraten, daß doch „etwas“ nicht ganz stimmen muß.

Die plötzliche Begeisterung! beginnt sich ja bereits in den „Verdienst“ auszuprägen, die sich Einzelne, um das Wohl der Gemeinde, sogar im „Kampf gegen das Kapital“, schon erworben haben, aber ob dies — für etwas stimmen das man dann, sicher ausnützen kann — auch mit Moralbegriffen zu vereinen sei, darüber bestehen bei einer so „festen“ Einheit allerdings keine Strupeln.

Nachdem gefunden worden war, daß nur große Projekte eigentlich Verdienste schaffen und der „Abscheu vor dem Staate“ (nur mit dem Staate ist die Wasserfrage großartig zu lösen) recht überzeugend verbreitet war, wurde die Lösung ausgeben: **Vielſch braucht Wasser!** Diese Pauschalweise wurde vermittels der gefügigen Zeitungen dem Volke solange eingehämmert, oder durch künstliche Wasserabsperrung der Haushalte (!) (3500 cbm Wasser laufen herein; davon verbraucht der Haushalt erst 800 cbm; es konnten allerhöchstens davon 200 cbm erspart werden, die anderen 2500 blieben den Diebstählen und Verluste) die „Gefügigkeit“ so lange gehoben, bis das Märchen vom großen Wassermangel geglaubt wurde, die Schöpfer der Idee sogar als fürsorgliche Größen anzustarren, jeder sich bemüßigt sah.

Der geschaffene Wassermangel ist auch sonach tatsächlich vorhanden und wie wir aus meinen Ausführungen entnehmen können, so groß, daß selbst der „Niesenstauee“ nicht hinreicht um den heutigen tatsächlichen Bedarf zu decken (wenn das Wasser billig wäre), geschweige eine Zukunft, d. h. die Industrie befriedigen könnte. Ebenso liegt auch die Tatsache vor, daß nicht nur Vielſch, sondern auch Biala und Umgebung bis Oberschlesien noch viel Wasser brauchen und müßte diese Tatsache eigentlich in jedem Wissenschaftler „staatsmännische“ Regungen erwecken, hier etwas Großes, eine Zentralversorgung usw. in Erwägung zu ziehen. Tatsächlich haben sich auch die Herren Staatsingenieure der Schlesiſchen Wojewodschaft, darunter ein ganz hervorragender Wasserfachmann, ganz entschieden gegen das Lobnitz-Projekt ausgesprochen und daselbe für unisutabel gehalten, weil dieses „Rathausstöpschen“ im Grünen, zu einem Spottobjekt werden muß, wenn überdies noch in der Fachwelt bekannt wird, daß der Staat in nächster Nähe (15 km.) in Porombka bereits eine große Talsperre baut, die Weichſelſperre bestimmt folgen muß und aus jeder der beiden staatlichen Talsperren fast unerschöpfliche Wassermengen zu den Städten herbeigeleitet werden könnten und zwar — zum Stammen dieser Fachwelt und hoffentlich auch der Oberbehörde — mit kaum einem Viertel(!) des Gelbaufwandes, den jetzt das Lobnitz-Projekt verschlingen wird.

Doch nicht nur, daß mit kleinen Baukosten mindestens zehnmal mehr Wasser als von Lobnitz herbeizuschaffen war, konnte auch (in modernem Sinne) die Elektrizitätsversorgung und zwar äußerst billig mit gelöst werden.

Wir wollen das Faktische „im Kreise herum“ als allzu wissenschaftlich daher unpraktisch abtun und uns lieber den vorhandenen Grundlagen zuwenden, die unsere „Alten“ mit soviel Verständnis und Voraussicht geschaffen haben und heute erst recht, zur Geltung kommen. Wir finden, daß diese alten Herren, denen das Volksvermögen, die Wohlfahrt der Gemeinde, nicht wie jetzt, freies Spiel für Maul und Beutel war, sondern die immer erst für die Verbilligung der Existenzmittel für die Allgemeinheit also auch für billiges Wasser sorgten, nicht eine einheitliche, wie es die Buchweisheit als allgemeine Regel hinstellt, sondern eine getrennte Wasserversorgung vorgesehen haben. Wir wissen ja auch, daß sich die bereits betriebene Trinkwasserleitung großartig bewährt hat und die Errichtung einer Gebrauchswasser-Versorgung nur durch die Zeitereignisse überholt worden ist. An dieser Tatsache wäre eigentlich festzuhalten, so daß jede weitere Erörterung als überflüssig erscheinen könnte, wenn nicht inzwischen, durch die Pauschalweise: „Vielſch braucht Wasser“ mit Absicht soviel Begriffsverwirrungen erzeugt worden wären, daß sich die Bevölkerung überhaupt nicht mehr zurecht findet. Nachdem auch noch ein so hochachtbarer Sachverständiger, allerdings in Unkenntnis der Sachlage und der hierbei mitspielenden Nebenabsichten, an Stelle der Sachlichkeit die Polemik setzt, sogar sachliche Begründungen in persönliche Ansichten zu überspielen beliebt, so muß recht angewollt doch zur Aufklärung der Bevölkerung nochmals ein kurzer Gang durch die Führung zum Ausgangspunkt, zu der Schöpfung unserer Alten, also getrennte Wasserversorgung kommen. Wenn es nicht allzu kühn erscheinen müßte, so sei der Herr Sachverständige gerne geladen diesen Ausgang zu verfolgen. Es ist wohl sicher anzunehmen, daß der Herr Sachverständige zu ganz anderen Ansichten kommen muß; denn nicht wir nehmen „ganz falsche Voraussetzungen“ an, sondern das ganze System ist so gewissenlos als möglich auf künstlichen „Begründungen“ aufgebaut.

Daß jetzt so große Eile an den Tag gelegt wird, hält der Aufstehende sicherlich für eine besondere Fürsorge, doch wer den inneren Drang der Fürsorge kennt, findet, daß sich mit der Wasserfrage, auch früher, die Elektrizitätsversorgung aufgerollt habe und da in eine Eiterbeule gestochen habe, die noch viel Kopfzerbrechen machen muß, daher man die Talsperre gar so eilig unter Dach und Fach sehen wollte, ehe der Gestank von der anderen Seite herüberweht.

Wer seit 30 Jahren auch im Wasserfach lebt, die ganze Literatur kennt und manchen Strauß bestritten hat, wird selbstredend bestätigt finden, daß tatsächlich die frühere Mangelhaftigkeit (eigentlich Ahnungslosigkeit) durch die heutigen, vervollständigten Untersuchungsmethoden, insbesondere durch die Entwicklung der Bakteriologie vielfach gebannt werden konnte, dadurch viel herzhafter Projekte zur Ausführung gebracht werden können, die früher für ganz unmöglich erklärt worden sind. Aber was nützt die ganze Buchweisheit, wenn sie selbst die „Frau Blaschke“ nicht glaubt, den Unterschied zwischen Quellenwasser und Regenwasser sofort „schmecken“ müßte und jedenfalls das Wasser aus Quellen doch viel, viel „appetitlicher“ findet und

\*) Für Form und Inhalt übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

vom Stein in fremdem Dienste gestanden — aber eben doch in den Diensten des Kurfürsten von Mainz, des Kurerzkanzlers des Reiches. Die Mutter des Freiherrn erscheint als eine prächtige deutsche Frau; in dem Hause von Nassau haben Lavater und der junge Goethe Einkehr gehalten, in den „Physiognomischen Fragmenten“ Lavaters erscheint das Profil der Frau vom Stein, dem das scharf geschnittene Antlitz ihres Sohnes so ähnlich ist. Frömmigkeit und Gläubigkeit lebten in dieser Familie, das strenge buchstabenharte Luthertum früherer Zeiten war veredelt und gemildert durch den Geist des voranschreitenden Jahrhunderts, durch Sinnigkeit und werttägige Liebe.

Karl vom Stein war das neunte von zehn Kindern, der jüngste Sohn seiner Eltern. Er selbst hat später, da er als Greis die Summe seines Lebens zog, von seiner Jugendzeit gesagt: „Die Ansicht der Welt und der menschlichen Verhältnisse schöpfte der Knabe und Jüngling in der Einsamkeit des Landlebens und aus der alten und neuen Geschichte, besonders sprachen ihn die Ereignisse der vielbewegten englischen an. War diese Ansicht freilich einseitig, unpraktisch und verführend zu einer gewissen Unbilligkeit in Beurteilung der nahen Wirklichkeit, so entfernte sie mich jedoch auch vom Gemeinen und kleinlicher Zeitverpflüchtung.“ Zur Ausbildung wurde der Student mit einem Hofmeister nach Göttingen geschickt, an jene Universität im englischen Hannover, die damals die hohe Schule der Staatskunst gewesen ist und von der wir früher schon gesagt haben, daß sie eine Vermittlerin englischer Staatsgesinnung auf dem Kontinent geworden war. Der engste Jugendfreund Steins war August Wilhelm Rehberg, der nachher der früheste Rinder von Burles Wehren in Deutschland geworden ist und den wir in dieser Eigenschaft bereits früher genannt haben. Nach Beendigung der Studien, die in der damaligen Zeit für einen Edelmann noch nicht mit dem bürgerlichen Titel eines Doktors besiegelt wurde, begab sich der junge Stein auf die Kavallerie; sie führte den Sohn des reichsritterlichen Geschlechtes nicht etwa, wie bei reichen Familien sonst wohl üblich war, durch West- und Südeuropa, sondern er besuchte die drei wichtigsten Städte des alten Reiches, Weßlar, Regensburg und Wien, um das Reichstammengericht, den Reichstag und den Reichshofrat zu studieren. Dann aber ging er nach Berlin in die Residenz Friedrichs des Großen. Nach einigem Schwanken,

ob er in Reichsdienste oder wenigstens in die Dienste Österreichs treten sollte, wie dies der Tradition reichsritterlicher Familien entsprach und wie auch sein eigener Bruder getan hatte, entschied er sich für Preußen. Er tat später die Verehrung für Friedrich den Großen als Motiv seines Entschlusses angeben. Aber seine Begeisterung galt nicht dem Staatskünstler, der durch eine rationale Verwaltung und eine eiserne Disziplin den Staat emporgeführt und zusammengefügt hatte, nicht dem Aufklärer auf dem Throne; in bezeichnender Weise fügt Stein in seiner Selbstbiographie dem Lobe Friedrichs an, daß der König damals „durch die Erhaltung von Bayern die Dankbarkeit dieses Landes und des ganzen Vaterlandes“ sich erworben habe. Der junge Reichsritter verehrte jenen König Friedrich, der den Fürstentum vorbereitete und die alte Reichsverfassung gegen die revolutionären Anschläge Kaiser Josephs II. verteidigte; die Anhänglichkeit an das alte Reich und der eingeborene konservative Rechtsinn führten den Sohn des Reichsadels damals in die Dienste Preußens, in dessen Zusammenarbeit mit Österreich er sein ganzes Leben hindurch das Heil der deutschen Nation und die Überwindung der deutschen Kleinstaaterei gesehen hat. Eine persönliche Verbindung der Familie mit dem Minister Heinrich kam hinzu, und so wurde Stein im Jahre 1780 Referendar in dem Bergwerks- und Hüttendepartement, dem dieser Minister vorstand. Der Weg über die Beamtenlaufbahn war in Preußen wie in allen absolutistischen regierten Staaten der einzige Weg, der zu leitender Stellung in der Politik emporführte. Der Reichsritter, der dem Schreiberhandwerk und der Bureaucratie sein ganzes Leben hindurch abgeneigt war, ist selbst in der inneren Verwaltung aufgestiegen und hat sich in ihr aufs Beste bewährt. Er sah die Gefahren, die hier für jede selbständige Persönlichkeit lagen. Denn dieses System wollte und brauchte abstrakte Menschen, die vom Inhalte des Lebens absehen können und mit der gleichen Routine alle Fragen und Gebiete nach festen Formen zu verwalten verstehen — Beamte also, die nach Steins bitterem Spotte „in Formen und Dienstmechanismen und in Unkunde des Bezirks“ dahinleben, jede Veränderung fürchten, weil sie die Arbeit vermehrt: unbekümmert um Regen oder Sonnenschein, unberührt von Missernten oder Handelskrisen erlebigen sie in Ruhe Tag für Tag ihr Penum, heben in Ruhe ihr Gehalt von der Kasse ab und — schreiben, schreiben und schreiben! Die

Abneigung gegen die Bureaucratie der Geheimen Räte ist in einem späteren Stadium der deutschen Geschichte — wo der Absolutismus überwunden war, aber die Selbstverwaltung sich doch nicht gegen das Beamtentum durchsetzen konnte, sich wohl gar mit seinem Geiste erfüllte — von einem andern Landadelmann, von Bismarck, nochmals in geschichtlich bedeutungsvoller Weise erlebt und ausgesprochen worden. Aber während Bismarck auch persönlich sich ungeeignet fühlte für Leben und Arbeit des Beamten und daher in Göttingen — wo auch er, ein halbes Jahrhundert nach Stein, Student gewesen ist — den Fuchthoden und die Kneipe und den Umgang mit Menschen den Hörsälen vorzog und auch nachher den Bücher- und Aktenstaub fürchtete, ja den Staatsdienst frühzeitig verließ, um „die Feder mit dem Pfluge zu vertauschen“, hat Stein sieben volle Semester in Göttingen das Staatsrecht des alten Reiches und die modernen politischen Lehren studiert und ist in den Dienst des preußischen Staates gerade in dem Lebensalter eingetreten, wo Bismarck „auch den letzten Anlauf auf eine Ministerstelle“ aufgab, als er die Vorbereitungszeit zum Professor abbrach und Landwirt wurde. Die Verwaltungsarbeit war einem Manne, der so sehr wie der Freiherr vom Stein in dem alten deutschen Reich des 18. Jahrhunderts wurzelte, geläufig, der Streubefiz der Familie verlangte vom Grundherrschaft über eine Verwaltung und nicht wie beim ostelbischen Rittergut über eine Landwirtschaft, das Staatsrecht des Reiches war für den Ritter wissenschaftlich und ehrwürdig wie das Reich selbst. So war es Stein vorbehalten, die Schattenzeiten einer allmächtigen Bureaucratie und die Mängel des Beamtenadels zu durchschauen und doch zugleich hier die Formen und Bereiche eines fruchtbaren und geordneten Wirkens zu finden. Er hat von seiner ersten Verwendung in der Bergverwaltung gerühmt, daß „das Leben in einem auf die Natur und den Menschen sich beziehenden, die körperlichen Kräfte zugleich entwickelnden Geschäft, den Nutzen hatte, den Körper zu stärken, den praktischen Geschäftssinn zu beleben und das Nützliche des toten Buchstaben und der Papiertätigkeit kennen zu lernen“. Es war Stein beschieden, durch sein eigenes Leben zu beweisen, daß der Weg über die Beamtenlaufbahn nicht unbedingt zur Entpersönlichung führen, daß hier nicht unbedingt abstrakte Menschen entstehen mußten.



ſchließlich auch die Meinung vertritt, daß wohl täglich eine Meſſerſpige Schuhwichs genommen „ſichtlich“ auch nichts ſchadet, aber doch zu teuer und unnütz ſei, wenn man von vornherein auf Reinheit, Bedacht nimmt.

Wenn man dazu bedenkt, daß der Waſſerverbrauch in gemeinſame Waſſerverſorgung als allgemeine Regel hingestellt wird, auch heute die Benützung jeder Waſſermasse (wie angeführt, auch amerikaniſch!) freigegeben erſcheint, ſo wird dennoch zur Trinkwaſſerverſorgung die Quelle an erſter Stelle geſetzt und ganz zuletzt, wenn überhaupt keine andere Möglichkeit beſteht, die Benützung von aufgeſtautem Regenwaſſer, wie hier freigeſtellt. (Das kann doch nicht beſtritten werden, daß hier der Ausnahmefall vorliegt, daß das nicht geeignete Rohmaterial kein Waſſer halten, magaziniern kann, ebenſowenig verfiltern könnte, ſodaß das Regenwaſſer direkt zur Taſſerperre ſtrikt und gefüllt hält) freigeſtellt.

Es iſt ja auch ganz ſelbſtverſtändlich, daß man, allgemein genommen, für große Städte keine getrennte Waſſerleitung machen wird (zu großes weit verzweigtes Rohrnetz und weil dort der Haushaltsverbrauch überwiegt) und ebenſo logiſch, daß zum Beiſpiel Flachländer, Meerestüften, ſich kein Quellenwaſſer leiſten können, da eben keine Quellen dort zu finden ſind, daher ihre Anſprüche auf eine „beſondere“ Qualität des Waſſerbezuges ſehr und oft ganz herabſchrauben, alſo viel beſcheidener ſein müſſen als wir zu ſein, brauchen!

Wenn man das ubedenkt, daß der Waſſerverbrauch in Bielitz zwiſchen Haushalt und Induſtrie bereits wie 1:10 ſich verhält und vielleicht — die Induſtrie ſoll nur blühen — ſich einſtens wie 1:100 verhalten könnte, ſo wäre die Trennung der Leitung aus dieſen Verhältniszahlen gegeben, aber auch qualitativ begründet. Führt man z. B. die Stadt Lodz als Gegenſtück an, ſo finden wir, daß dort dieſe Verhältniszahl ſicherlich noch größer iſt, aber weil die Stadt gebirgskette liegt, weit und breit keine Fuße einer rieſigen Gebirgskette liegt, weit und breit keine Quellen findet, ſo muß die Stadt zur einſeitlichen Waſſerverſorgung greifen, muß ſchlecht filtrierte Waſſer verwenden oder mit Chlor überſättigen uſw.

Das ſind alles Notzuſtände, für die in den Handbüchern für Waſſerverſorgung praktiſche Formulare als allgemeine Handhabung widergelegt erſcheinen, die jedoch immer die Quelle zur beſonderen Berücksichtigung empfehlen. Es ſteht auch keineswegs geſchrieben, daß auch wir, wie Schilbbürger, die Quellenleitung abbrechen müſſen, um juſtament mit der Allgemeinheit, ſtatt des Quellen- auch Froſchwaſſer zu trinken.

Es iſt ganz unnütz hier über den Unterſchied zwiſchen Quellenwaſſer und Regenmengen ungleiche wiſſenſchaftliche Erörterungen zu pflegen, denn dieſer Unterſchied iſt zu groß und bereits mit dem gewöhnlichen Sinnesvermögen auch für den einfachſten Menſchen ſo weit wahrnehmbar, daß auch Bielitz ſelbſt, zum Spottziel werden müßte, wenn deren „weißer Rat“ nicht Früchte gegen Blumen handeln, ſondern Froſchwaſſer gegen Champagner tauschen wollte. Zumindeſtens haben wir uns, inmitten der Bergherrlichkeiten ein Recht erſeſſen, auch die „Naturſchätze“, wie der Herr Sachverſtändige gewiß richtig bemerkt, in reinem Zuſtand (wie ihn nur Quellen bieten) zu genießen und nachdem unſere Vorfahren die Vorzüge wie auch wiſſenſchaftlichen Vorteile ſo weitblickend erkannt und bereits eine getrennte Trinkwaſſerleitung mit allergrößtem Erfolge geſchaffen haben, ſicherlich auch ein doppeltes Recht erworben, dieſe Vorteile auch bis zur Reize auskosten zu dürfen, zumal, wie wir gleich ſehen werden, ein Hauptfaktor in Erſcheinung tritt, der alle Begleiterſcheinungen hinſichtlich der Qualität und Menge des Waſſers als auch der höchſten Wiſſenſchaftlichkeit auslöst und einwandfrei zu der getrennten Waſſerverſorgung zurückführt. Hierbei wollen wir noch voranſtellen, daß wir uns gegenüber anderen Städten örtlich in der glücklichen Lage befinden, mehr als hinreichend Quellenwaſſer wie auch Flußwaſſer zu beſchaffen, ſomit jedem Erfordernis Rechnung tragen können und wie bereits hervorgehoben, auch durch die Vorarbeiten unſerer Vorfahren, in die Lage geſetzt ſind, die weitgehendſten Anſprüche noch mit finanziellen Vorteilen zu befriedigen.

(Wird in der Dienſtagausgabe fortgeſetzt).

## Theater

### Stadttheater Bielitz.

Heute, Sonntag, den 24. ds. nachm. 4 Uhr, zum letztenmal: „Die Frau, die jeder ſucht“, Luſtſpiel in 3 Akten von Ludwig Hirschfeld, in der beſtanden Beſetzung und zu ermäßigten Preiſen. — Abends 7 Uhr „Die Sachertorte“, Luſtſpiel in 3 Akten von Rudolf Deſſerreich und Siegfried Geyer, außer Abonnement, zu gewöhnlichen Preiſen.

Am Dienſtag, den 26. ds. abends 8 Uhr, im Abonnement (Serie gelb) „Die Reuſchheitskonkurrenz“, ein ſekes Stück in drei Akten von Richard Manz.

Am Mittwoch, den 27. ds. abends 8 Uhr, im Abonnement (Serie blau) „Die Reuſchheitskonkurrenz“, ein ſekes Stück in drei Akten von Richard Manz.

Am Freitag, den 29. ds. abends 8 Uhr, im Abonnement (Serie rot) „Die Reuſchheitskonkurrenz“, ein ſekes Stück in drei Akten von Richard Manz.

Nachdem biſher „Wie es Euch gefällt“ ſowie „Viel Lärm um nichts“ über unſere Bühne gegangen ſind, findet Samstag die erſte Aufführung einer Neuinſzenierung des Shakeſpearſchen Meiſterluſtſpiels „Was Ihr wollt“ ſtatt.

# Sportnachrichten.

## Die heutigen Fußballwettspiele

Das heutige Fußballprogramm umfaßt folgende Spiele: 10 Uhr vorm. Sportplatz Biala-Lipnit: Biala-Lipnit gegen D. F. C. „Sturm“ 10 Uhr vorm., Sportplatz BSB: BSB. 2 gegen Amatorſki R. S. 2, Königshütte. 2 Uhr 15 nachm., Sportplatz BSB: BSB. 1 gegen Amatorſki R. S. 1, Königshütte.

Biala-Lipnit ſollte gegen Grażyna, Dzedziſz ſpielen, doch hat letztere das Spiel abgeſagt, ſodaß Biala-Lipnit den D. F. C. „Sturm“ als Erſatz verpflichtet hat. Biala-Lipnit iſt mit Rückſicht auf die gegen Hatoah gezeigte gute Form in dieſem Spiele hoher Favorit.

Der Sportklub Bielitz fährt nach Czchowice um dort ſelbſt ein Spiel gegen den R. R. S. auszutragen, deſſen Ergebnis vollkommen offen iſt.

## Einladung der Warschauer Legia nach Aegypten.

Die Legia hat eine Anzahl Offerten von Fußballvereinen des Oſtens, unter anderen vom Internat. Sportklub Kairo auf 5 Wettspiele in Aegypten (Port Said, Kairo, Alexandria), auf 3 Spiele in Paläſtina und 3 Spiele in Saloniki (C. S. Makedonikos) erhalten. Falls die Verhandlungen mit den vorerwähnten Vereinen befriedigend zum Abſchluß gelangen, wird ſich die Legia auf eine ſechswöchentliche Weiſe zwiſchen dem 15. Jänner und 24. Februar begeben. Die Mannſchaft der Legia wird ſich aus 12 Spielern des eigenen Vereines und ſechs „ausgeliehenen“ Spielern anderer Vereine zuſammenſetzen. In Betracht gezogen ſind die Brüder Pazurek, Kotlarezyk 1, Zwierz 2 und einige andere Spitzenſpieler der Ligaverene.

## Gute Meinung der Schweden über die polniſchen Skifahrer.

Sven Lindhagen, der bekannte ſchwediſche Skiläufer, welcher die Skimeiſterſchaften im Jaſopane und in der Schweiz beobachtet hat, bringt im „Idrottsbladet“ einen Artikel über den Skisport in Mitteleuropa, Lindhagen äußert ſich in lobenswerter Weiſe über die mitteleuropäiſchen Meiſterſchaften und ſtellt feſt, daß die Mitteleuropäer in kurze Zeit ihre ſkandinavischen Lehrer überflügeln werden.

„Ich bin überzeugt“ ſchreibt Lindhagen, „daß man mit Niederlagen der Norweger durch die Tſchechen, Deutſchen, Schweizer und Polen wird rechnen müſſen, und in 10 Jahren wird es ein ſeltener Fall ſein, wenn ein Skandinavier dort im Süden gewinnen wird. Sie haben einen beſſeren Winter als wir, eine ungewöhnliche Energie, kolloſales Intereſſe und entſprechendes Terrain, alſo alle Vorausſetzungen, um uns zu überflügeln“.

## Leichtathletischer Zweikampf auf „Tod und Leben“.

Die ſchwediſchen Sportkreiſe bereiten ſich in ernſter Weiſe für den leichtathletischen Länderkampf Schweden—Deutschland, der im nächſten Jahre ſtattfinden ſoll, vor. Es wird dies wirklich ein Kampf um die Hegemonie in der Leichtathletik Europas ſein, ein wirklicher „Kampf auf Leben und Tod“ zwiſchen zwei ſportlich hochſtehenden Ländern.

## Auslandsnachrichten.

Mittwoch fand in Stamford Bridge ein Fußballkampf zwiſchen England und Wales ſtatt, welchen die Engländer überaſchend hoch 6:0 gewannen.

Küppers, der ausgezeichnete deutſche Schwimmer, ſtellte in Duisburg einen neuen europäiſchen Rekord im 100 Meter Rückenſchwimmen auf, indem er die Strecke in 1:08,8 Sek. zurücklegte.

Young Stribling verlor gegen den Rieſen Primo Carnera in der 4. Runde inſolge Diſqualifizierung durch Tiefſchlag.

## Über 190 cm hoch.

Im verfloſſenen Jahr haben ſicher europäiſche Leichtathleten im Hochſprung die 190 cm Grenze überſchritten. Die Liſte eröffnet der Engländer Turner mit 195,6 cm, vor Reſmarky (Ungarn) 194 cm, Bonneder (Deutschland) 191 cm, Menard (Frankreich) 190,5 cm, und Köppl (Deutschland), Stanislav (Tſchechoſlowakei) u. Karlſon (Schweden) welche 190 cm erreicht haben.

## Unfall des polniſchen Rekordschwimmers Matysiak.

Der unlängſt ausgebildete Pilot des Akadem. Aeroklubes Matysiak, ein bekannter Rekordschwimmer über lange Strecken, erlitt vor einigen Tagen beim Landen auf dem Warschauer Flugplatz einen Unfall und verſchiedene Verletzungen. Der Stand ſeines Befindens iſt jedoch in keiner Weiſe beſorgniserregend.

## Plenarſitzung des Arbeitersportverbandes.

Am heutigen Tage findet in Waſchau eine Plenarſitzung des Zw. Rob. Sport. ſtatt, welche ſich mit dem Rechenſchaftsbericht der einzelnen Kreiſe ſowie der Feſtſetzung des Arbeitsprogrammes für die nächſte Zeit befaſſen wird.

## DER GEIGER

AUS DER

## ROLAND-BAR

ROMAN VON FRITZ POPPENBERGER

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale).

### 7. Fortſetzung.

Ilse ſah ſchweigſam, mit zuſammengezogenen Brauen, zum Muſikpodium hinüber. Warbach ſchien zufrieden, blieb aber ſtumm. Der Baron hörte Merling zu, der ſich krampfhaft bemühte, luſtig zu ſein, nagte dabei aber immer geärgert an ſeiner Unterlippe. Ueber der ganzen Geſellſchaft laſtete eine niederdrückende Atmosphäre, die eigentlich aus einem ganz geringfügigen Grund entſtanden war. War doch Protopoff im Grunde genommen allen Perſonen der Tiſchgeſellſchaft fremd und gleichgültig.

Die Geſellſchaft empfand es als eine Erleichterung, als Protopoff mit dem Bogen auf das Notenpult klopfte, um die Geſellſchaft diſkret zur Ruhe aufzufordern. Inbeſondere die Augen Ilſes leuchteten freudig auf, als Protopoff langſam die Geige an das Kinn legte. Mit ſtarrem Blick hörte ſie dem Geiger zu, der mit feurigem Temperament ein ſchweres Vortragsſtück meiſterte. Die Umgebung verſank um ſie her. Sie ſah nur das Geſicht Protopoffs, der die Lippen zuſammenpreßte und ſeine gepflegten Hände über die Saiten tanzen ließ. Immer verſchwommener ſah ſie ſein Bild, da ihre Augen in der Ferne haften blieben, und leicht ſchloß ſie die Lider, ſich ganz von den Wellen der Töne tragen laſſend.

Das ſchallende Klatschen der applaudierenden Gäſte riß ſie aus ihren Träumen. Protopoff hatte die Geige weggelegt und war in den Hintergrund getreten. Ernüchtert blickte Ilse um ſich.

An einem Nebentiſch war ein Gaſt, der zu tief ins Glas geblickt, mit ſchlaf herunterhängenden Lippen eingeklaſen. Eine Dame am nächſten Tiſche erneuerte ihr Rot auf Wangen und Lippen. Ein etwas unſicher gehender Gaſt ſtieß an ihren Seſſel. Alles, was ihr früher intereſſant und ſehenswürdig erſchienen war, ſieß ſie jetzt ab. Angewidert von dem Anblick der in die rauchige Luft gehüllten Gäſte, wandte ſie den Kopf wieder Warbach zu. „Ich möchte ſchon gehen!“

„Ich habe nichts dagegen. Aber Sie wollten doch bis ein Uhr bleiben?“

„Ich habe aber ſchon genug!“

Warbach war mit dem Wunſche Ilſes ſichtlich zufrieden.

Auf die ganze Geſellſchaft in dem Lokal begann bereits der Wein zu wirken, und auch die vorgerückte Stunde trug das ihrige bei, um das Treiben, das ſich biſher in erlaubten Grenzen bewegte ziellos zu geſtalteten. An dem Tiſche hinter dem Rücken Ilſes ſuchte ein Herr eine ein Weinglas ſchwingende Dame unbedingt auf ſeinen Schoß zu ziehen, und Warbach war froh, daß Ilse ſich nicht umwandte. Rechts von Warbach hängte ſich ein rotgeſchminktes Dämchen einem alten graubärtigen Manne um den Hals. Unruhig rückte der Doktor ſeinen Seſſel, um dieſes Bild mit ſeinem Rücken vor den Augen Ilſes zu verbergen. Er ſah ein, daß ein weiteres Bleiben für Ilse trotz aller Emanzipation unmöglich ſei, und machte dies Merling begreiflich.

Merling, der ſich mit dem Baron unterhielt, war über den Wunſch ſeiner Tochter nicht ſehr erfreut. Und faſt gelang es ihm, Ilse doch zum Bleiben zu bewegen, als die Kapelle wieder mit Tanzmusiſk einſetzte. Wie einen Schlag empfand es Ilse, als ſie Protopoff die lärmende Jazzbandkapelle dirigieren ſah. Entſchloſſen ſtand ſie auf.

„Nun, wenn du unbedingt nicht bleiben willſt, dann müſſen wir eben gehen.“ Brummend erhob ſich nun auch Merling. „Bleiben Sie noch, Herr Baron? Vielleicht gehen Sie auch und benutzen unſeren Wagen?“

„Sehr gern. Wird mir ein Vergnügen ſein, noch weiter in Ihrer Geſellſchaft bleiben zu können.“ Der Baron machte eine leichte Verbeugung und trat vor, um Ilse den Arm zu reichen. Doch ſie war ſeiner Abſicht zuvorgekommen, und hatte ſich, buſchiglos mit der Hand ſchlenkernd, in den Arm Warbachs eingehängt.

Zwar ſollte ſie dem Kapellmeiſter noch für ſeine Gefälligkeit danken, doch — Ilse blickte ſich um, und ſah Protopoff tanzend die Geige im Schimmlenſchwingen — „er iſt doch wirklich nur ein Barmuſiker. Aber“ — ſie wurde wieder nachdenklich — „ach was“ — ſtolz warf ſie den Kopf in den Nacken — „er wird doch dafür, daß er für die Gäſte ſpielt, bezahlt.“

Warbach ſah ſie mit einem Seitenblick erſtaunt an. „Sie waren doch noch vor wenigen Minuten Feuer und Flamme für Protopoff?“

„Ich habe jetzt auch nichts gegen ihn, aber ein Bar-geiger.“

Trotzdem ſchweiften ihre Gedanken wieder zu dem ſchönen Geiger ab, als ſie ſchweigſam in den weichen Lederſitzen des Autos ſaß, daß ſie nach Hauſe brachte. Immer wieder erſchienen vor ihren Augen das Bild, wie Protopoff mit halbgeſchloſſenen Augen die Hände über die Saiten gleiten ließ. Das leiſe Summen des Motors begann in ihren Ohren zu Muſik zu werden, zur Melodie, die Protopoff geſpielt hatte. Ilse ſchloß die Augen und lehnte ſich tief in die gepolſterte Ecke des Wagens.

Fortſetzung auf Seite 11.





# Kürz oder lang ???

## Der große Streit um die Frauenkleidung

Um den Frauenrock ist ein großer Kampf entbrannt. Er ist unblutig und nicht einmal heftig, weil ein lebenswürdiges Objekt nur eine ebensolche Behandlung verträgt, aber er wird — und das ist das Entscheidende — auf breiter Basis geführt, in vielen Millionen Frauenherzen, mit Millionen Scheren und Nadeln, mit vielen Kilometern Zwirn und vielen Kilometern Stoffen. Da ist es also höchste Zeit, zu vernehmen, was die, die es angeht, darüber zu sagen haben.

### Die Dame der Gesellschaft:

Revolution nach rückwärts?

Von Gräfin Eptehayn.

Das geht doch nicht! Das geht doch wirklich nicht! Sollen wir in der Elektrischen ein bis zur Wade entblößtes Frauenbein wieder als unerhörte Offenbarung betrachten? Sollen die Dichter — wie einst im Mai — für ihren Helben in Ekstase geraten, weil die Liebste ihre allerliebsten Knöchel sehen ließ. Das geht doch wirklich nicht.

Spaz beiseite! Man kann nicht wieder einen Körperteil verhüllen, an dem nichts zu verhüllen ist. Der lange Rock hatte einen Sinn und Zweck, so lange der kurze unmoralisch war,



Ein Vorschlag unseres Zeichners: Der Jalousierock „für alle Fälle“.

da diente er eben der Bedeckung eines Gegenstandes, den man einfach nicht sehen durfte. Heute darf man ihn sehen, Gott sei Dank, es findet wahrhaftig niemand mehr etwas dabei. Warum sollte man ihn also wieder verhüllen?

Die Türken verhielten bislang ihr Gesicht, weil es unmoralisch war, von fremden Männern gesehen zu werden. Jetzt tun sie's nicht mehr. Und siehe da — es scheint nun gar nicht mehr unmoralisch zu sein, „naakte“ Ge-



Geht das — mit langem Rock?

ichter zur Schau zu tragen. Und gesetzt den Fall — es käme einer daher, die Enthüllung des Gesichtes wieder zu verbieten, wer würde ihn verstehen. Was ist da — würden die Türken fragen — zu verhüllen?

Die Einführung des kurzen Rockes war eine Revolution. Revolutionierend der neue Ethos: daß ein Gewerzeug nicht recht unmoralisch sein könne; revolutionierend die neue Aesthetik: daß das sichtbare Bein die Silhouette der Frau nicht störe, sondern vervollkomme; revolutionierend — obwohl sie selbstverständlich war —



Das Verkehrshindernis.

die neue Erkenntnis: daß der kurze Rock praktischer und hygienischer war als der lange.

Revolutionen aber kann man nicht einfach rückgängig machen. Man kann nicht plötzlich sagen: es war alles ein Irrtum, der kurze Rock ist doch unmoralisch, doch unästhetisch, doch unpraktisch und unhygienisch — also fort damit. Man kann die Wiedereinführung des langen Rockes nicht logisch begründen. Es sei denn durch das haltlose Argument des — Modernseins.

Die Mode hat in der Frauenkleidung ihre Rechte, sie wird sie immer haben. Aber nur deshalb, weil die Mode es will, wird man nicht auf eine Ergründung verzichten, die selbst nichts mit Mode zu tun hatte, die eine wirkliche, moralische, ästhetische und hygienische Umwälzung war und nicht etwa — eine Laune.

Denn was ist schon die „Mode“? Sucht nach Abwechslung, fruchtlose Suche nach neuen „Ideen“ und der geschickte Reklametrick von Leuten, die Geld daran verdienen wollen.

Um einer Mode willen werden unsere Frauen das Rad der Entwicklung nicht zurückdrehen. Sie werden den langen Rock ablehnen, wie alle überwundenen Attribute der Frau von gestern, den Reifrock, die Westpantale und die gepuderte Perücke...

### Der Arzt sagt:

Es ist einfach undenkbar...

Von Dr. Hermann Tropowich.

Wird man jemals wieder dazu übergehen, Säuglinge hermetisch einzuwickeln?

Wird man auf das Sonnenbad verzichten? Sich wieder selten oder gar nicht waschen? Korsett anlegen?

Wird man jemals einen Rückschritt ins Unhygienische tun?

Das ist doch kaum anzunehmen, es sei denn, ein Naturereignis besonderer Art würde die Menschen mit einem Schlag um ihren Verstand bringen.

Und also ist es auch einfach undenkbar, daß unsere Frauen wieder den langen Rock anziehen!

Ein Arzt wird niemals für oder gegen eine „Mode“ auftreten. Sie geht ihn wohl kaum etwas an. Ich kümmere mich nicht darum, ob ein Rock nun „kniefrei“ ist oder nicht; die paar Zentimeter mehr oder weniger machen das Hygienische nicht aus, darum mögen sich ruhig die Modeschöpfer oder die Moralisten streiten. Uns kommt es darauf an, daß der menschliche — in diesem Falle der weibliche — Körper möglichst viel Luft bekomme. „Die Männer bekommen sie auch nicht —“, wird man sagen. Aber — ist das ein Argument, daß der bekommen die Männer noch keine Luft. Die Ärzte kämpfen auch für eine Reform der Männerkleidung, und sie sind heilfroh, daß die Frauen endlich bei einer vernünftigen Kleidung angekommen sind.

Seitdem es den kurzen Frauenrock gibt, hat sich der Gesundheitszustand der Frauen wesentlich verbessert. Sie sind im allgemeinen gesünder als die Männer; sie neigen vor allen Dingen nicht so sehr zu Erkältungskrankheiten, weil sie abgehärtet sind. Sehr viele Erkältungen gehen von den Beinen aus. Wenn die Beine abgehärtet sind, ist die Gefahr geringer. Das ist doch sonnenklar.

Wir Ärzte sind für jeden Quadratcentimeter Haut dankbar, der mehr als bisher mit der frischen Luft in Berührung kommt. Der kurze Rock ergibt schon recht viele Quadratcentimeter.

Im übrigen — ich halte den langen Rock nur für eine Modetorheit, die sehr bald wieder verschwinden wird. Unsere Frauen sind nun doch zu vernünftig, um sie dauernd anzunehmen.

### Die Sportlerin:

Langer Rock? Was ist das?

Von Gertrud Eberle,

der berühmten Kanalschwimmerin.

Die ganze Welt kennt mich nur im Badetrikot, und ich kann mich nicht erinnern, daß jemand daran Anstoß genommen hat. Wenn es



Länger werden: der Rock, die Rechnung — und das Gesicht des Ehemanns.

also selbstverständlich und durchaus moralisch war, sich so zu zeigen, kann ich durchaus nicht einsehen, warum ich von allen Gliedern meines Körpers gerade die Beine verhüllen soll.

Wenn jemand vom langen Rock spricht, muß ich immer an die alten Photographien unserer Großmütter denken. Da schauen jeweils unglückliche Gesichter aus schwarzen Tuchpanzern heraus, und ich habe für diese armen Geschöpfe einer vergangenen Generation nur ein großes Mitleid. Ich kann mir nicht denken, daß sie so glücklich und zufrieden waren wie wir. So gesund und wie wir, waren sie auf keinen Fall.

Ist es möglich, daß es Leute gibt, die unserer Generation auch so einen langen Rock umhängen wollen? Es müssen böse Leute sein, die es mit uns nicht sonderlich gut meinen. Wenn sie böse sind, muß man sie bekämpfen. Vielleicht aber sind sie dumm — dann will ich sie gern be-

dauern. Ihren langen Rock werde ich deshalb aber noch nicht anziehen.

Ich trage kein Nieder, ich trage auch keine Turmfrisur, ich trage nicht einmal Schuhe mit hohen Absätzen. Also trage ich auch keinen langen Rock.

Ich kenne diesen Begriff nicht, es sei denn, als historisches Monstrum.

### Der Modeschöpfer:

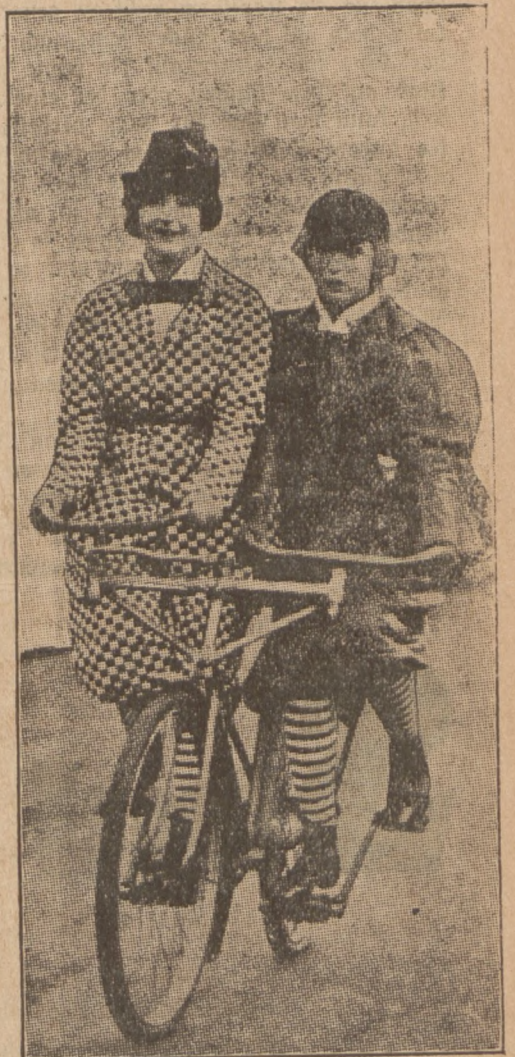
Keine Angst, es wird nicht lange dauern...

Von Richard Höflein,

dem bekannten Modezeichner.

Die Mode gehorcht einem einfachen Gesetz. Kurz — lang, glatt — glodig, einfache Linie — bizarre Linie.

Man kann nach dieser Formel die Modereichtungen bis zum Jahr 2000 im voraus bestimmen. Auf ein Extrem folgt ganz einfach das andere.



Auch anno dazumal — ging's nicht immer mit dem langen Rock!

Ein paar Jahre lang herrschte der kurze Rock. Dann hat man schon im Vorjahre versucht, den langen einzuführen. Es ging nicht. Ein Zipfel hinten oder vorn — das war alles. Diesmal wird er sich wohl durchsetzen, aber — das glaube ich versichern zu dürfen — nur beim großen Abendkleid. Auf diesem Gebiete, auf dem sich die Modeschöpfer austoben können, werden sie die ästhetischen Vorteile der langen, fließenden Linien zum Ausdruck bringen und die Frauen werden diese Vorteile zu schätzen wissen. Aber wenn dann auch versucht wird, den kurzen Rock für alle Kleider durchzusetzen, ihm, wie das früher der Fall war, alleiniges Geltungsrecht zu verschaffen — dann wird das eine schwere Niederlage werden. Die Frauen hängen ja nicht am kurzen Rock, weil er eine ihnen genehme Mode ist, sie tragen ihn, weil er praktisch, bequem und zweifellos vernünftig ist. Und gegen diese Argumente wird die Mode niemals aufkommen können. Ich persönlich schätze als Künstler den langen Rock, weil er die frauliche Anmut betont, aber ich glaube nicht, daß er sich durchsetzen wird.

Unter uns gesagt, wenn ich eine Frau wäre, würde ich ihn auch nicht tragen!

Das große Abendkleid wird er beherrschen, solange der Reiz der Neuheit an ihm haftet. Das sind — nach meinen Erfahrungen — drei bis vier Monate.





# Die Frau und ihre Welt.

## Der Schlaf des Kleinkindes.

Jeder Säugling soll sein eigenes Bettchen haben und nicht mit anderen Kindern oder den Eltern zusammenschlafen; es besteht, abgesehen von anderen Unannehmlichkeiten, die Gefahr, daß der Säugling irgendwie angesteckt oder auch erdrückt werden kann. Bettchen, Korb oder Wagen, worin das Kind liegt, muß vor allem für Luft durchgängig sein, soll also innen, auch am Boden, keinen Ueberzug von Leder oder Wachstuch haben, da das Kind sonst immer seine eigene Ausdünstung einatmen muß. Ueber Matratze oder Spreusack kann man ein kleines Wachstuch legen; darüber kommt ein Leintuch und dann noch ein Molton. Das Köpfchen liegt am besten auf einem mit Ueberzug versehenen Kopfkissen, weil dieses am besten die Kopfform regelt. Als Füllung der Matratze wie des Kissens kann man auch Fichtenholbspäne oder Holzspäne nehmen, da dies Material sehr billig ist und nach Durchnässung verbrannt und leicht erneuert werden kann. Vorhänge oder Ueberdachung des Lagers sind nicht absolut nötig, nur zum Schlafen verdunkelt man etwas, da dann der Schlaf tiefer ist. Das Kind ist je nach der Kälte mit Leintuch, Wolldecke oder Deckbett zuzudecken, und um ein Wegstrampeln zu verhüten, ist es gut, diese Stücke durch Bändchen am Bettrand festzuknüpfen oder dem Kinde einen Schlafack oder Nachthosen anzuziehen. Wärmflaschen bedeuten für Kinder über ein halbes Jahr außer im Winter, eine Verweichlichung; muß man sie gebrauchen, so überziehe man sie mit einem Wollack, da sonst leicht Verbrennungen vorkommen.

Die gewöhnliche Lage für das Kind soll womöglich, schon um die Kopfform recht zu gestalten, bald rechts, bald links, bald auf dem Rücken sein; nach dem Trinken legt man das Kind am besten auf die rechte Seite. Oft, wenn das Kind auf dem Rücken oder der einen Seite nicht schlafen will, kann man ihm zur Ruhe verhelfen, wenn man es auf die andere Seite legt. Ihm Schlafmittel zu geben, ist ein Verbrechen. Die selbstgewählte Lage im Schlaf kann bei gesunden Kindern jede mögliche, ja, oft fast unmöglich scheinende sein. Mit Vorliebe nehmen sie eine Stellung ein ähnlich wie im Mutterleib, nämlich eine zusammengeklugelte, und es hat oft den Anschein, als beständen Verkrümmungen, Plattfüße und dergl., aber in wenigen Wochen lösen sich diese angeborenen Angewohnheiten, die zu keinerlei Befürchtungen oder gar gewaltsamen Streckungen Anlaß sein dürfen.

Ferner ist es wichtig, daß man Kinder zum Schlafen besonders sorgfältig zudeckt, da frierende Kinder viel weniger leicht einschlafen. Sobald die Kinder größer werden, achte man darauf, daß sie die Hände auf der Decke behalten.

Das Kind durch Aenderung der Lage zu befriedigen und zu beruhigen, ist immer pädagogischer, als es herumzutragen, zu schaukeln, zu wiegen oder zu fahren. Hat das Kind Schmerzen oder ist es unwohl, so mag man es wohl auf die Arme nehmen und trösten. Wie manche Mutter aber meint, sie müsse ihr Kind stets zum Einschlafen oder zum Trost beim Schreien auf dem Arme wiegen; dabei geht sie sich die müden Beine noch müder und — verwöhnt nur ihren Liebling. Ein aufmerksamer Mensch hört bald aus dem Schreien heraus, ob es Langeweile ist, Zorn, Aerger, oder aber Schmerz, Unbehagen oder Leibweh, weil es zuviel Nahrung erhalten hat! Ist die Zeit zum Trinken da, so hat es natürlich Hunger und ist zu stillen. Bei heißem Wetter ist es oft durstig und darf mit etwas Zuckerwasser oder Fencheltee befriedigt werden. Hat man sich aber vergewissert, ob nicht etwa die Windeln zu wechseln sind, ob nicht zu fest gewickelt ist, ob keine Nabelsticht oder die Wärmflasche nicht zu heiß ist, ob das Kind nicht vom Schweiß geplagt wird oder auf einer Falte oder etwas Hartem aufliegt, ob seine Nase nicht durch Schleim am Atmen gehindert ist, ob es nicht Blähungen (zuviel Nahrung!) oder sonst welche Schmerzen (Mundentzündung, Rötung der Haut zwischen den Beinen usw.) hat, und man findet von alledem nichts, so gebe man ihm außer der Zeit keine Nahrung und lasse es in gesunden Tagen ruhig schreien, selbst bei Nacht, und seine Lungengymnastik machen. Es hat sich ebenso bald daran gewöhnt, ohne getragen zu werden, einzuschlafen oder stille zu sein, wie es sich schließlich sonst daran gewöhnt, auf jedes Schreien hin aufgenommen werden zu müssen. Ich bedaure Mütter wie Kinder, die nicht nach diesen Grundsätzen handeln und behandelt werden; die Mütter, weil sie sich unnötige Arbeit und täglich zunehmende Mühe machen; die Kinder, weil sie verwöhnt und eigenwillig und immer anspruchsvoller werden.

Sehr oft hilft auch ein freundliches Zuspätsprechen, selbst bei den Kleinsten, oder eine Aenderung in der Stellung des Wägelchens, ein leises Pfeifen oder Singen.

Es soll damit durchaus nicht gesagt werden, als ob man das Kind nie tragen oder wiegen soll. Im Gegenteil, es ist für sein Körperchen gut, wenn man es durch bisweiliges Herumtragen in andere Lagen bringt; aber das Kind soll es nicht erzwingen dürfen. War es z. B. den ganzen Tag brav und schlief viel, so mag man es abends vor dem Zubettbringen wohl noch etwa eine halbe Stunde auf dem Arm haben.

Ein gesundes Kind schläft in der Regel in den ersten Wochen etwa 20 Stunden von 24, nachher im ersten Jahre 12 — 15, im zweiten und dritten 12 — 14, im fünften bis siebenten etwa 12 — 13 Stunden.

# ZENITH



DER  
GIPFEL  
DER PREZISION :

Der Schlaf des Kindes soll so wenig als möglich gestört werden. Es ist nicht gut, wenn geschwächte Kinder ans Bettchen kommen und das Kind aufwachen, nicht gut, wenn es durch Zuschlagen der Türen aufschreckt. Schlaf und Milch sind die Hauptfordernisse für ein normales Gedeihen, und es ist eine törichte Ansicht, zu glauben, ein Kind könne sich „dumm schlafen“. In den ersten Wochen, wo das Kind an bestimmten Stunden für die Nahrungsaufnahme gewöhnt werden muß, darf und muß man es allerdings oft aus dem Schlafe aufnehmen; später läßt man die Kinder lieber schlafen und wartet mit der Nahrung über die Zeit, als daß man sie deswegen aus dem Schlaf aufnehmen sollte.

An dieser Stelle möchte ich auch vor dem sogenannten Schnuller (Lutscher, Zölpe) aus Gummi oder gar aus Stoff warnen. Unzählige Kinder haben sich schon durch ihn böse Mund- und Darmkrankheiten zugezogen. Denn wie oft fällt das Ding auf den Boden oder man legt es irgendwo an einen staubigen Platz und das Kind bekommt den Schmutz und alle Bakterien in den Mund! Ein normales Kind braucht keinen Schnuller. Am ehesten läßt sich einer aus Gummi, ja nicht aus Stoff, gutheissen, wenn Anlage zu Nabelbruch besteht oder wenn der kleine Schreihals halbe Nächte durch schreit und die Mutter daneben dringend Ruhe braucht, wegen Schwäche oder Krankheit; es ist dann allerdings noch ratsamer, das Kind in einem anderen Zimmer unterzubringen.

Dr. E. B.

# Sind Sie schon

entschlossen, Ihren lieben Angehörigen durch ein sinnreiches u. auch praktisches Geschenk am Weihnachtsabend Freude zu bereiten, dann empfehlen wir Ihnen

## für die Wahl

eines passenden Geschenkes unser Unternehmen. Sie finden eine grosse Auswahl von Mustern modernst ausgeführter Drucksorten

## vorbereitet

wie Visitenkarten, Briefpapier samt Couverts usw. usw. Gute Ratschläge für derartige Geschenke erteilt Ihnen

die Buch- und Kunstdruckerei „ROTOGRAF“ in BIELSKO, ul. Piłsudskiego Nr. 13, Telefon Nr. 1029, woselbst die Ausführung genannter Druck-sachen zu billigsten Preisen übernommen wird.



# Volkswirtschaft.

## Der Verkehr auf den polnischen Eisenbahnen.

Nach einer amtlichen Statistik befanden sich in Polen im Jahre 1928 — 77.208 km Normalspur und 2.287 km Schmalspur-Bahnen in Betrieb, 62 und 19 km mehr als im Vorjahre. Die Beförderung von Personen und Gütern hat eine bedeutende Zunahme aufzuweisen, da sich die Wirtschaftslage im ganzen etwas gebessert hat. Die Gesamtzahl der beförderten Personen betrug 174,4 Millionen auf den Normalspur- und 1,57 Millionen auf den Schmalspur-Bahnen, zusammen rund 15 Millionen Personen mehr als 1927. Von der Gesamtzahl der beförderten Personen entfielen im letzten Jahre 124,7 Millionen auf die Dritte, 42,4 Millionen auf die vierte, 8,71 Millionen auf die zweite und 87.600 Personen auf die erste Klasse. Die durchschnittliche Beförderungslänge der einzelnen Personen betrug 40,6 km. An Passagiergepäck wurden 365.400 Tonnen befördert gegenüber 261.000 Tonnen im Vorjahre. Die beförderte Gütermenge stieg von 69,1 auf 77,2 Millionen To. Die durchschnittliche Beförderungslänge der gewöhnlichen Güter auf den Normalspurbahnen betrug 278 und auf den Schmalspurbahnen 19 km. Die Gesamtsumme der Einnahmen bei den Normal-Bahnen belief sich 1928 auf 1480,6 Millionen Zloty, 139 Millionen Zloty mehr als im Vorjahre, und bei den Schmalspur-Bahnen auf 19,76 Millionen Zloty. Von der Gesamteinnahme entfielen 366,75 Millionen Zloty auf die Personenbeförderung, 20,3 Millionen Zloty auf die Beförderung von Gepäck und Gütern, 970 Millionen Zloty auf die Güterbeförderung und 12,6 Millionen Zloty auf die Beförderung von Post. Die amtliche Statistik errechnet für das Jahr 1928 einen Betriebsüberschuß auf den Normalspurbahnen von 193,8 und auf den Schmalspurbahnen von 0,5 Millionen Zloty gegenüber 241,7 und 1,2 Millionen Zloty im Vorjahre. Diese Betriebsmittel setzten sich 1928 wie folgt zusammen: 5215 Normal- und 312 Schmalspur-Lokomotiven, 22 Güterwagen, 8.500 Personenwagen, 2600 Gepäckwagen, 400 Postwagen, 720 Spezialwagen, 144.650 Normal- und 8.000 Schmalspur-Güterwagen. Die Zahl der Lokomotiven und Personenwagen ist gegen das Vorjahr etwas zurückgegangen, die der Güterwagen hat sich um rund 10.000 vergrößert.

## Frachtnachlaß für den polnischen Durchlauf bei Gütern von und nach der Tschechoslowakei.

Im Rahmen des tschechoslowakisch-polnischen Eisenbahnverbandes wird für die Durchfuhr von Getreide der Pos. 0—3 und für lebende Haustiere eine Frachtermäßigung im Falle der Durchfuhr zugestanden. Die Ermäßigung gilt von den Grenzübergängen bei Mikaszewice, Oleszowice, Podwoleczyńska, Sniatyn-Zalucze, Stolpce, Turmont, Zahacie und Zdobunow nach allen tschechoslowakisch-polnischen Grenzübergangspunkten. Die Fracht wird bei Getreide nach der Wagenklasse 9 mit einer Ermäßigung von 21 Groschen per 100 kg, und bei Sendungen lebender Haustiere nach der Wagenladungskategorie 21 mit einem Nachlaß von 100 Groschen für ein qm Ladefläche berechnet. Die Sendungen müssen mit internationalen direkten Frachtbriefen in einer rumänischen, lettlandischen oder russ. Station nach der Tschechoslowakei aufgegeben werden. Weiters wird eine Frachtermäßigung im Falle der Beförderung von Zellulose und Holzwaolle, Zement, Kaolin, Porzellanerde, Koks, Lokomotiven, Maschinen, landwirtschaftlicher Geräte, Obst, Zeitungspapier, Bier, Leder, Malz, Glas, Eisenbahnfahrzeuge, Kohle, Wein in Fässern, Porzellanwaren, keramische Waren, Eisen und Stahl und von Eisen- und Stahlwaren eine Ermäßigung gewährt. Die Ermäßigung gilt von allen polnisch-tschechoslowakischen Grenzübergangspunkten nach den Uebergängen Czajewo, Jamienik, Mikaszewice, Oleszowice, Podwoleczyńska, Sniatyn, Zalucze, Stolpce, Turmont, Zahacie und Zdobunow. Die Fracht ermäßigt sich bei Halb- und Ganzwagenladungen um 18 bis 50 Groschen je nach der Klasse nach der das Gut normal tarifiert. Sendungen müssen mit direkten internationalen Frachtbriefen von einer tschechoslowakischen Station nach nur ostdeutschen, lettlandischen, rumänischen oder russischen Stationen bestimmt sein.

## Gründung eines westpolnischen Schweinesyndikats.

In den letzten Tagen weilte in Warschau beim Handelsminister Kwiatkowski eine Abordnung des Verbandes der Schweineexporteure für Westpolen. Die Delegation hat den Minister, den Entwurf einer Bildung eines Syndikats der Schweineexporteure für Westpolen zu akzeptieren. Gegenwärtig besteht bekanntlich ein Syndikat für ganz Polen mit dem Sitz in Warschau. Die Bildung eines Syndikats, dessen Tätigkeit nur die Westländer erfassen und von dem Warschauer Syndikat unabhängig sein soll, wird folgendermaßen begründet: Wenn sich das Büro des Syndikats nicht im Produktionszentrum befindet, dann werden sich stets große technische Schwierigkeiten ergeben. Die Westländer sind für das Produktionszentrum der Schweineausfuhr nach dem Westen, was namentlich bei dem bevorstehenden Handelsvertrag mit Deutschland eine große Erleichterung des Exports bewirken müßte. Nach Ansicht der westpolnischen Schweineexporteure spricht dieses Argument kräftig genug für den Sitz in Poznan, als der Stadt, wo man diesen Export am leichtesten konzentrieren könne.

## Eisenlieferungen für Sowjetrußland.

Wie der „Przemysł Metalowy“, das Organ des Polnischen Metallindustriellen-Verbandes, erfährt, hat die Gesellschaft für Berg- und Hüttenbau in Katowice mit der sowjetrußischen Handelsvertretung einen Vertrag betreffend die Lieferung obereschlesiſchen Eisens im Werte von 50 Mill. Zloty abgeschlossen. Angesichts dessen wird die ganze Hüttenproduktion der genannten Gesellschaft in den nächsten Monaten sich nach Sowjetrußland richten. Wie die zitierte Zeitschrift weiter erfährt, hat sich die Handelsvertretung das Recht vorbehalten, diese Bestellungen auszudehnen.

## Norwegische Getreidekäufe in Polen.

Das staatliche Getreidemonopol in Norwegen hat zu seinem Vertreter in Polen Herrn P. H. Schmöller ernannt, der mit der Aufgabe betraut wurde, den Getreideankauf in Polen zu vermitteln. Der norwegische Vertreter hat seinen Wohnsitz in Gdynia.

## Die Harriman-Konzession in Polen.

Im Zusammenhang mit der in der Presse aufgetauchten Nachricht, als ob die Verhandlungen der polnischen Regierung mit der Harriman-Gruppe abgebrochen worden wären, erfahren wir aus maßgebender Quelle, daß diese Informationen nicht den Tatsachen entsprechen.

## Polen auf der Leipziger Messe.

Wie das Wolffsche Telegraphenbüro berichtet, wird Polen auf der im Jahre 1930 stattfindenden Leipziger Frühjahrsmesse zum ersten Male mit einer besonderen Ausstellung, organisiert vom Staatlichen Exportinstitut in Warschau, vertreten sein. Zur Ausstellung werden landwirtschaftliche sowie industrielle Exponate gelangen.

## Oberschlesischer Berg- und Hüttenmännischer Verein, Z. Z., Katowice.

J.-Nr. A. 4709/III. St. 1346.

Katowice, den 22. XI. 1929.

## Der Steinkohlenbergbau in Polnisch-Oberschlesien im Monat Okt. 1929

(Endgültige Zahlen).

Oktober 1929 September 1929

(27 Arbeitstage) (25 Arbeitst.)

	t.	t.
A. Steinkohlenförderung:		
insgesamt	3.255.596	2.932.088
arbeitstäglich	120.578	117.284
B. Eigenverbrauch der Gruben:	272.167	240.145
davon Harptbahnversand	998	616
C. Steinkohlenabsatz:		
I. Innerhalb Poln.-Oberschlesiens:	682.638	627.370
davon Hauptbahnversand	127.320	126.400
II. Nach dem übrigen Polen:	1.004.989	1.015.853
davon Hauptbahnversand	995.345	1.009.452
Summe Inland:	1.687.627	1.643.223
davon Hauptbahnversand	1.122.665	1.135.852
III. Nach dem Ausland insgesamt:	1.223.872	1.035.394
davon Hauptbahnversand	1.223.196	1.035.179
IV. Gesamtabsatz:	2.910.999	2.678.617
davon Hauptbahnversand	2.345.861	2.171.031
D. Kohlenbestand am Monatsende	647.304	575.642
E. Wagenstellung:		
insgesamt	13,1%	13,1%
arbeits-täglich	13,1%	9,2%
insgesamt	13,1%	9,2%
arbeits-täglich	13,1%	9,2%
Grubenseitige Anforderung	279.168	247.230
Gestellt wurden	242.726	224.409
Gegenüber der Anforderung haben	36.442	22.821
gefehlt	13,1%	9,2%
F. Gesamtzahl der Arbeiter	91.323	89.413

## Radio

Sonntag, 24. November.

Warschau. Welle 1411: 15.20 Nachmittagskonzert. 16.20 Schallplattenmusik. 17.45 Orchesterkonzert. 20.00 Uebertragung aus Krakau. 20.30 Populäres Konzert. 22.00 Feuilleton. 23.00 Tanzmusik.

Krakau. Welle 313: 20.00 Lustiges Stündchen. 20.30 Abendkonzert. 22.00 Feuilleton.

Breslau. Welle 253: 16.10 Ernst Weisen. 16.45 Versöhnliche Dichter. 17.50 „Warum geht es den meisten Menschen so schlecht?“ 18.15 Ernst Weisen. 18.45 Waffen im Lebenskampf. 19.10 Der Jünger Raj Behari Lal Mathur spricht über seine Heimat. 20.00 In memoriam. 20.30 Juri. Ein Fankatorium von Franz Konrad Hofert.

Berlin. Welle 418: 7.00 Funk-Gymnastik. 8.30 Friedhofskultur. 9.00 Morgenfeier. 11.30 Verstorbene Künstler auf der Schallplatte. 15.30 Gefänge. 16.30 Kammermusik. 18.00 Der Kampf um den Südpol. Von Stefan Zweig. 18.40 Waz Reger-Programm. 19.25 „Requiem“ von Theodor Dreier. 20.00 Symphoniekonzert.

Prag. Welle 487: 9.00 Kirchenmusik. 11.00 Matinee aus E. Urmans Kompositionen. 12.00 Blasmusik der Tschech. Schützenvereinigung. 13.00 Schallplattenmusik. 14.00 Uebertragung vom Fußballplatz in Brzowice: Ligaspiel UFA. Bohemians g. A. C. Sparta. 16.00 Nachmittagskonzert. 18.05 Deutsche Sendung. Richard Dresdner. Mitglied d. Prager Deutschen Landestheaters: „Feder von Beethoven, Schubert und Schumann“. 18.40 Bericht über das Ligaspiel Teplizer Fußballklub g. Slavia in Tepliz. 19.00 Venes Blasmusik. 20.00 Rundfunkzene. Bl. Rypar: „Sie beim Trampeln“. 21.00 I. Klavierkonzert der Siepanova-Kurjowa. 21.30 Volkslieder. 22.15 Uebertragung des Militärkonzertes.

Wien. Welle 517: 11.30 Festkonzert des Männergesangsvereines. 16.00 Nachmittagskonzert. 17.50 Gibraltar. 18.35 Vöberstunde (E. van Ault). 18.50 Johannes Brahms. 19.30 A. Preuß singt Lieder von P. Cornelius. 19.55 Sportnachrichten. 20.00 G. Hauptmann: „Fuhrmann Henschel“. Anschl. Abendkonzert.

## DER GEIGER

AUS DER

## ROLAND-BAR

ROMAN VON FRITZ POPPENBERGER

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale).

8. Fortsetzung.

Der Baron und Merling, die auf dem gegenüberliegenden Platz saßen, dämpften ihre Stimme, um Ilse nicht zu hören, da sie dachten, sie sei eingeschlafen.

Warbach, den die Anwesenheit des Barons mißlaunig machte, war ebenfalls still. „Ihre Tochter schläft“, meinte er schließlich, „das Treiben in der Bar hat sie müde gemacht.“

Merling nickte mit dem Kopfe. „Soffentlich ist ihre Neugierde befriedigt, und sie wird uns nicht mehr in den Ohren liegen, nochmals mit ihr in die Bar zu gehen.“

„Oh, das wäre schade“, warf der Baron ein, „dann hätte ich nicht mehr die Gelegenheit, das Fräulein Ilse in einer besseren Laune zu sehen.“

„Warum denn nicht? Bitte uns nur zu besuchen“, antwortete Merling.

Ilse, welche die Unterhaltung gehört hatte, zeigte nicht, daß sie was sei, um mit ihren Gedanken weiter allein sein zu können.

„Wir sind zu Hause“, sagte Merling laut, als das Auto vor dem Portal seines palastartigen Hauses hielt, in dem er gewöhnlich, ausgenommen die Sommermonate, wohnte.

Ilse sprang auf und trat als erste aus dem Wagen. Der Baron verabschiedete sich überfreundlich von Merling und seiner Tochter, nahm mit Dank die nochmalige Anforderung, sich als Gast im Hause Merling sehen zu lassen, an, und benutzte das Auto zur Weiterfahrt.

Warbach hatte sich im Hintergrund gehalten, verabschiedete sich vom Baron nur durch Abnehmen des Hutes und trat auf Ilse zu. „Sind Sie mit der Art, wie Sie den heutigen Abend verbracht haben, zufrieden?“

„Ach was!“ antwortete Ilse in einem Ton, als wenn sie ein täglicher Gast der Roland-Bar sein würde. Sie schien vergessen zu haben, wie sehr sie ihren Vater tagelang zu dem Ausflug in die Roland-Bar gedrängt hatte.

Merling hatte den Glockentaster berührt und wartete an dem vom Portier geöffneten Tor auf Ilse. „Warbach, warum haben Sie nicht das Auto zusammen mit dem Baron benutzt; er fuhr ja in Ihrer Richtung?“

„Ich ziehe es vor, zu Fuß zu gehen!“

„Warum denn? Der Baron ist doch ein scharmanter Kerl!“

Warbach blieb die Antwort schuldig, küßte Ilse Hand und grüßte Merling mit einem Winken. „Gute Nacht! Auf Wiedersehen morgen!“

„Gute Nacht! Gute Nacht! — Was Warbach eigentlich nur gegen den Baron hat, ist doch ein scharmanter Kerl!“

Ilse zuckte nur mit den Achseln. Auf dem ersten Treppenaufgang wandte sie sich nach rechts, um ihr Schlafzimmer zu erreichen, nachdem der Vater ihr einen flüchtigen Kuß auf die Stirn gedrückt hatte.

Merling ging langsam in sein Zimmer. „Scharmanter Kerl, der Baron — Baron... scharmanter Kerl...“

## Finden Sie nicht auch —

Das elektrische Bügeleisen ist billig in Anschaffung und Gebrauch. Man kann es überall an die Lichtleitung anschließen, und jeder Zeit sofort benutzen. Es ist nicht feuergefährlich und entwickelt keine lästigen Gase. Die erfahrene Hausfrau wird Ihnen bestätigen, dass das elektrische Bügeleisen in jeden Haushalt gehört. Vorführungen im Verkaufsraum des

## Elektrizitätswerkes Bielsko-Biala

Bielsko, ul. Batorego 13a.

Telephon 1278 u. 1696. 598 Geöffnet von 8—12. u. 2—6.



Bei  
Erkältung  
Rheumatismus  
Kopfschmerzen

**ASPIRIN-**  
Tabletten

Originalpackung mit roter Banderole und  
BAYER-Kreuz in allen Apotheken erhältlich.





**Was möchten Sie lieber?  
Billig oder teuer waschen?**  
Wenn Sie Persil in richtiger Menge nehmen, kalt auflösen und die Wäsche nur einmal kurz kochen lassen, haben Sie den besten Wascherfolg und sparen Arbeit, Zeit und Geld. Persil ist ja so ergiebig! 1 Paket Persil reicht für 2½ bis 3 Eimer Wasser.

**Persil bleibt Persil**

Państwowa Wytwórnia Wódek Nr. 11  
w Bielsku, ul. Miarki 11, Telefon 17-43

**sucht eine Wohnung**

von

**3 Zimmern und Küche**

mit allem Komfort, wenn möglich für sofort. 594

**Umsonst** teile ich  
**jeder Dame** ein sehr  
**gutes Mittel**

**gegen Weissfluss**

mit. Jede Dame wird über  
den schnellen Erfolg er-  
staunt u. mir dankbar sein.  
(Porto beifügen.)

FRAU

**A. GEBAUER**  
STETTIN, 3. P., Friedrich-Ebertstrasse 105  
Deutschland.

44

Unieważniam zgubioną  
**książeczkę  
wojskową**

na nazwisko Alojzego  
Stańczyka, Oczków  
rocznik 1896, wystawio-  
ną przez PKU. Żywiec.  
602

**Metalldreher und  
Werkzeugschlosser**

einzig und aus-  
schliesslich erfah-  
rene, mit längerer  
Praxis, werden so-  
fort für eine Fabrik  
in Krakau ange-  
nommen. Anmel-  
dungen u. „Schlos-  
ser“ an Annonzen-  
büro „PRASA“  
Kraków, Karne-  
licka 16. 595

**Bist Du krank?**

Ist es der Magen, die  
Lunge, die Nieren, die  
Leber, die Blase? Lei-  
dest Du a. Bleichsucht?  
Bist Du zuckerkrank?  
Hast Du Arterienver-  
kalkung, Rheumatism-  
mus, Gicht, weissen  
Fluss, Hemoroiden,  
chronische Verstop-  
fung, Disenterie, Was-  
sersucht, Frösteln, Ast-  
ma, Skrofeln, Unter-  
brechung der Menstrua-  
tion, Tripper, Grippe?  
Alles gleich: verlangt  
sofort die Zusendung  
der Broschüre „Zioła  
Lecznicze“ (Heilkräuter),  
Tausende wie vom  
Wunder gerettet! Adr.:  
Apotheke in Liszki  
bei Krakau.

**Giesser-  
Meister**

für Rohrgiesserei (Wasserleitungsrohre)

**gesucht.**

Angebote unter „S. F. G. 3002“ an d. Ztg.

**Tüchtiger**

**Gärtnergehilfe**

(verheiratet)

mit **allen Facharbeiten** wie Park-  
anlagen, Glashauss- und Mistbeetkünde  
bestens vertraut, sehr guten Referen-  
zen, wünscht seine Stellung zu ändern.  
(Eventuell als Villengärtner mit Neben-  
beschäftigung.)

Anträge unter „Fleißig 26“ an die Ad-  
ministration dieses Blattes.

**3-Zimmer-Wohnung**

im Zentrum von Katowice, modern aus-  
gestattet, wird gegen eine gleichwertige  
in Bielitz

**zu tauschen gesucht.**

Anfragen am die Adm. der Zeitung.



Bei  
Erkältung  
Rheumatismus  
Kopfschmerzen

**ASPIRIN-  
Tabletten**

Originalpackung mit roter Banderole und  
BAYER-Kreuz in allen Apotheken erhältlich.

**Häuptel-  
Kraut**

**Speisekartoffeln  
und Press-Stroh**

liefert billigst

Spółdzielnia Rolniczo-Handlowa  
Katowice, Kochanowskiego 6, Telef. 15-95.

**Immer gültig!**

Gebrauchte, kursierende polnische

**Briefmarken**

besonders

**Portomarken**

(dopłata)

von der einlaufenden Post von Kauf-  
leuten, Banken, Advokaten etc.,

**zu kaufen gesucht.**

Gebe dafür Geld, Visitenkarten u. s. w.  
**LEO LÖWY, Biala, Wenzelsq.**



**Lungenkranke!**

**Tausende schon geheilt!**

Verlangt sofort das Buch, das meine  
**neue Ernährungskunst**  
bespricht, das schon viele gerettet hat.  
Die Methode kann bei gewöhnlicher  
Lebensweise angewendet werden und  
trägt zur schnelleren Beherrschung der  
Krankheit bei, der Nachtschweiss und  
Husten verschwindet, das Körperge-  
wicht nimmt zu und der Stufenweise  
Prozess der Verkalkung heilt die  
Krankheit.

**Kapazitäten** der medizini-  
schen Wissenschaft bestätigen die Er-  
folge meiner Methode und wenden sie  
gerne an. Je früher man meine Methode  
der Ernährung anwendet, desto gün-  
stiger sind die Folgen.

**Ganz umsonst** erhalten Sie  
mein Buch, in dem wissenschaftliche  
Nachrichten enthalten sind. — Nachdem  
mein Verleger gratis nur **10.000**  
**Exemplare** versendet, schrei-  
ben Sie sofort, damit auch Sie zu den  
glücklichen Abnehmern gehören.

**Georg Fulner, Berlin-Neukölln**  
Ringbahnstr. 34, Abteilung 605.

ERSTKLASSIGE

**SPRECHMASCHINEN UND PLATTEN**

Alle neuesten Schlager stets am Lager.

**MUSIK-INSTRUMENTE**

für Streich- und Blas-Ensemble.

**MANDOLINEN, GITARREN,  
ZITHERN und LAUTEN.**

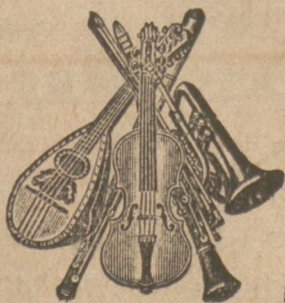
Zubehörteile wie:  
Stege, Kolophonium, Wirbel, Saiten u. a.

**SCHULEN UND NOTEN**

für sämtliche Musik-Instrumente

empfiehlt

**ST. PEŁCZYNSKI POZNAŃ**  
UL. 27 GRUONIA 1.



574

**Die bequemste Art**

der Bezahlung ist der

**Ueberweisungs-  
Verkehr der P. K. O.**



welcher auf der unmittelbaren Ueberschreibung des Betrages  
aus dem Check-Konto eines Klienten der P. K. O. auf Rech-  
nung des Check-Kontos des anderen Klienten besteht.

Durch Vermeidung an Barauszahlungen  
spart man an Zeit und Kosten.

Die P. K. O. berechnet bei den Ueber-  
weisungen keine Manipulationsgebühr.

Bedient Euch bei Zahlungen der Ueberweisungschecks der P. K. O.